



TRAVEL BATTERY BATERIA PRZENOŚNA

MODEL: VIBE-TB65

**MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

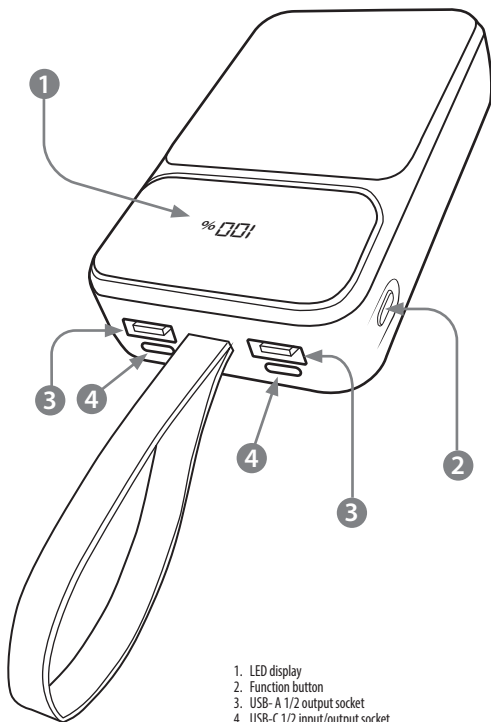
www.manual.forever.eu

EN

TRAVEL BATTERY

MODEL: VIBE-TB65

PRODUCT DESCRIPTION



- 1. LED display
- 2. Function button
- 3. USB- A 1/2 output socket
- 4. USB-C 1/2 input/output socket

SPECIFICATION

Battery:	Li-Ion, 4x 3,85 V $\approx$ 5000 mAh, 77,0 Wh
Output voltage:	
USB-C1/2:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V $\approx$ 2,0 A (10,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,0 A (18,0 W), 10,0 V $\approx$ 2,25 A (22,5 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
USB-C1/2 input voltage:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)

IN SET

Travel battery, USB cable, manual

NOTE: Before using the product, check that the package is intact and all parts are present. If any parts are damaged or missing, contact your dealer.

Thank you for choosing Forever product. This manual is intended to familiarize you with the operation and features of the product. Please read it carefully and keep it for future reference.

SAFETY RULES

WARNING:

Please read the contents of this section carefully in order to reduce as much as possible the possibility of injury or accident caused by improper handling or ignorance of the Occupational Safety Regulations. The product may be used by a person who has carefully read and understood the contents of the User's Manual.

DO NOT RISK

Do not turn on the device in areas where the use of electronic devices is prohibited, or when it may cause interference or other hazards.

PROFESSIONAL SERVICE

Only qualified manufacturer's service or authorized service center may repair this product. Repair of the device by unqualified or unauthorized personnel risks damaging the device and voiding the warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by self-modifications made by the user.

WATER AND OTHER LIQUIDS

Do not expose the device to water or other liquids. The device should not be used in areas with high humidity. This may adversely affect the operation and life of electronic components.

PERSONS WITH LIMITED MOBILITY OR MENTAL DISABILITIES AND CHILDREN

The device should not be operated by persons (including children) with limited motor or mental aptitude, or by persons without experience in operating electronic equipment. They may use it only under the supervision of persons responsible for their safety. The device is not a toy. Keep the device out of the reach of children.

CLEANING THE DEVICE

Cleaning must be done only when the device is unplugged. No parts of the product may be immersed in water. Do not use any sharp tools or aggressive cleaning agents to clean tough dirt, including concentrated dishwashing liquids, lotions and scouring pastes. The product can be cleaned with a dry cloth or paper towel. In case of heavy soiling, the use of a slightly dampened cloth is acceptable. After removing the dirt, dry the product thoroughly.

BATTERY IN POWER BANK

The device has a built-in rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the capacity and life of the battery. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this may lead to complete or partial damage to the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into a fire - this can be dangerous and cause a fire. Put a used or damaged battery in a special container. Overcharging the battery may cause damage to it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Installing the wrong type of battery risks exploding it. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the instructions. The device battery is non-replaceable and an integral part of the device. Do not attempt to replace it. Do not leave the device unattended while charging.

DESCRIPTION OF THE DEVICE AND ITS PURPOSE

Power bank is a device that effectively extends the life of your phone or tablet. It will be perfect for travel - it will provide a reserve of power on a plane, bus or train.

Always use the device according to its intended use. It is illegal to use the device beyond its intended purpose.

MAINTENANCE OF THE DEVICE

- Regular charging:

Charge the power bank regularly, even when not in use. For most models, it is recommended to recharge at least once every three months to avoid completely draining the battery.

- Avoid full discharge:

Try to avoid fully discharging the battery. Ideally, the battery charge level should not drop below 20%.

- Avoid overcharging:

Don't leave the powerbank connected to the charger for too long after a full charge.

- Monitor battery status:

Check the charge level regularly so you know when to charge it.

CHARGING THE BUILT-IN BATTERY:

- When the battery charge is low, connect the cable to the USB-C jack on the power bank.
- Plug the other end of the USB cable into a power source.
- The display will show a flashing % charge level, which will increase as charging progresses.
- The lightning bolt symbol ⚡ on the display indicates that fast charging is activated.
- After charging, disconnect the charger cable.

CHARGING DEVICES WITH A PORTABLE BATTERY

- Before charging your device, check the battery charge level. To do this press the function button.
- Connect the USB cable to the USB-C port (1 or 2) or USB-A port (1 or 2) on the power bank.
- Connect the other end of the cable to the device you want to charge.
- Charging will start automatically and the charge level will appear on the screen.
- The lightning bolt symbol ⚡ on the display indicates that fast charging is activated.
- When the battery in the device is fully charged or recharged (the energy in the power bank is exhausted) disconnect the USB cable from the device.



Do not connect a device with visible mechanical damage, as well as in case you notice excessive heating of the equipment.



Remember not to use the power bank to charge other devices while its battery is being charged, as this may shorten the battery life of the power bank.

NOTE: The manufacturer is not responsible for the consequences of situations caused by improper use of the device or failure to follow the recommendations contained in the in this manual.

PROPER DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT:



The device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or thrown away with other household waste at the end of their useful life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of such waste in separate places and the proper recycling process contribute to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

PROPER DISPOSAL OF USED BATTERIES



In accordance with EU Directive 2032/1542 on batteries and used batteries, this product is marked with the symbol of a crossed-out garbage can. The symbol means that the batteries used in this product should not be discarded together with normal household waste, but treated in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries together with unsorted municipal waste. Users of batteries must use the available collection network for these items for return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and is subject to separate procedures. To find out more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management institution or landfill.



Please recycle this manual and the packaging of the device according to your local recycling guidelines.



Flat cardboard symbol (packaging material).

COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVES



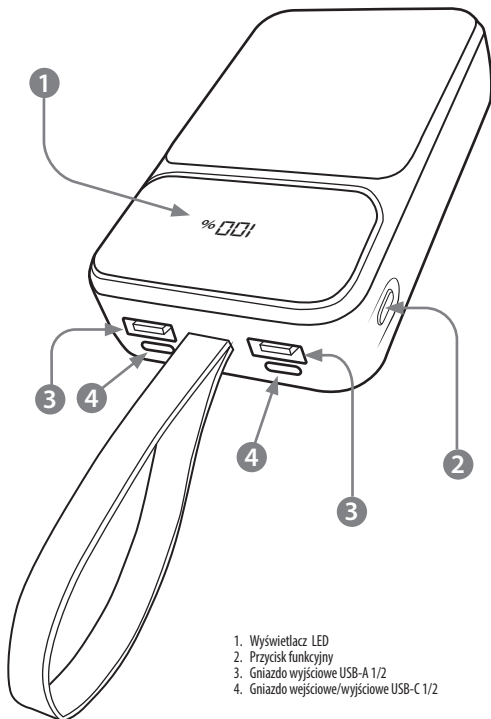
Telforceone hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the European Union's "New Approach" Directives.

PL

BATERIA PRZENOŚNA

MODEL: VIBE-TB65

OPIS PRODUKTU



1. Wyświetlacz LED
2. Przycisk funkcyjny
3. Gniazdo wyjściowe USB-A 1/2
4. Gniazdo wejściowe/wyjściowe USB-C 1/2

SPECYFIKACJA

Bateria:	Li-Ion, 4x 3,85 V $\approx$ 5000 mAh, 77,0 Wh
Napięcie wyjściowe:	
USB-C1/2:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V $\approx$ 2,0 A (10,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,0 A (18,0 W), 10,0 V $\approx$ 2,25 A (22,5 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
Napięcie wejściowe USB-C1/2:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)

ZAWARTOŚĆ

Bateria przenośna, kabel USB, instrukcja

UWAGA: Przed użyciem produktu należy sprawdzić, czy opakowanie jest nienaruszone i czy znajdują się w nim wszystkie części. Jeśli jakiegokolwiek części są uszkodzone lub ich brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Dziękujemy za wybranie produktu **Forever**. Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie użytkownika z działaniem i funkcjami produktu. Prosimy o uważne przeczytanie i zachowanie jej na przyszłość.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

UWAGA!

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą. Produkt może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść instrukcji obsługi.

NIE RYZYKUJ

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

PROFESJONALNY SERWIS

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany personel grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

WODA I INNE PŁYNY

Nie należy narażać urządzenia na działania wody i innych płynów. Nie powinno się korzystać z urządzenia w miejscach, gdzie występuje wysoka wilgotność powietrza. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych.

OPIS URZĄDZENIA I JEGO PRZEZNACZENIE

Power bank to urządzenie, które skutecznie wydłuża czas użytkowania telefonu czy tabletu. Doskonale sprawdzi się w podróży – zapewni zapas zasilania w samolocie, autokarze czy pociągu.

Urządzenie zawsze używaj zgodnie z jego przeznaczeniem. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem.

UTRZYMANIE URZĄDZENIA

- **Regularne ładowanie:**
Ładuj baterie przenośną regularnie, nawet jeśli nie jest używany. Dla większości modeli zaleca się doładowywanie co najmniej raz na trzy miesiące, aby uniknąć całkowitego rozładowania baterii.
- **Unikaj pełnego rozładowania:**
Staraj się unikać całkowitego rozładowania baterii. Najlepiej, aby poziom naładowania baterii nie spadł poniżej 20%.
- **Unikaj przeładowania:**
Nie zostawiaj baterie przenośnej podłączonej do ładowarki na zbyt długi czas po pełnym naładowaniu.
- **Monitorowanie stanu baterii:**
Regularnie sprawdzaj poziom naładowania, aby wiedzieć, kiedy należy go naładować.

ŁADOWANIE WBUDOWANEJ BATERII:

- Przy niskim poziomie naładowania baterii podłącz przewód do gniazda USB-C w Power banku.
- Drugi koniec przewodu USB podłącz do źródła zasilania.
- Na wyświetlaczu pojawi migający się poziom naładowania %, którego wartość będzie wzrastać wraz z postępem ładowania.
- Znak pioruna ⚡ na wyświetlaczu oznacza aktywowane szybkie ładowanie.
- Po naładowaniu odłącz przewód ładowarki.

ŁADOWANIE URZĄDZEŃ ZA POMOCĄ BATERII PRZENOŚNEJ

- Przed ładowaniem urządzenia sprawdź poziom naładowania baterii. Aby to zrobić wciśnij przycisk funkcyjny sprawdzający poziom naładowania.
- Podłącz przewód USB do portu USB-C1/2 lub USB-A1/2 w urządzeniu.
- Drugi koniec przewodu podłącz do urządzenia, które chcesz naładować.
- Ładowanie zacznie się automatycznie a na ekranie pojawi się poziom naładowania.
- Znak pioruna ⚡ na wyświetlaczu oznacza aktywowane szybkie ładowanie.
- Kiedy bateria w urządzeniu zostanie w pełni naładowana lub wystarczająco doładowana odłącz przewód USB od urządzenia.



Nie podłączaj urządzenia z widocznymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się sprzętu.



Pamiętaj, aby za pomocą baterii przenośnej nie ładować innych urządzeń w momencie, kiedy jego wbudowana bateria jest ładowana, ponieważ może to skrócić jego żywotność.

UWAGA Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

Dane producenta:

Telforceone SA
ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Infolinia: (+48 71) 717 70 73
Zaprojektowano w Polsce; Wyprodukowano w Chinach

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytej baterii



Zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem..



Niniejszą instrukcję obsługi oraz opakowanie urządzenia należy poddać ponownemu przetworzeniu zgodnie z lokalnym schematem recyklingu.



Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania).

Zgodność z dyrektywami UE



Niniejszym Telforceone oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej



FR

Cet appareil et
ses accessoires
sont recyclables.

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



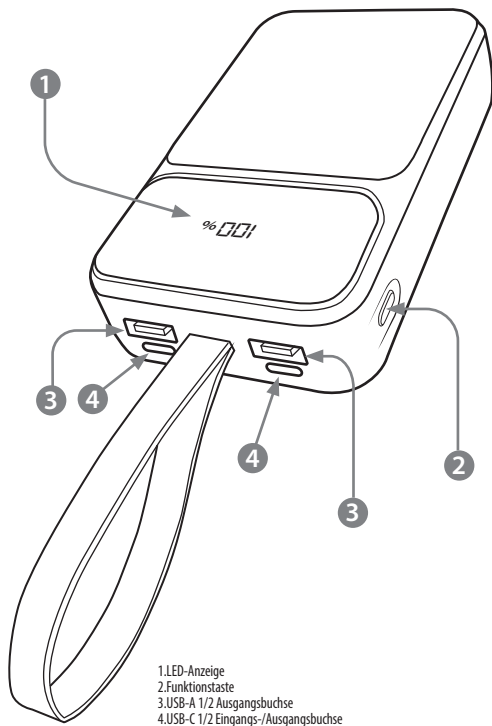
OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

HANDBUCH

MODEL: VIBE-TB65

PRODUKTBESCHREIBUNG



TECHNISCHE DATEN

Batterie:	Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh
Ausgangsspannung:	
USB-C1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
USB-C1/2 Eingangsspannung:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Reiseakku, USB-Kabel, Bedienungsanleitung / Tragbarer Akku, USB-Kabel, Bedienungsanleitung

HINWEIS: Überprüfen Sie vor der Verwendung des Produkts, ob die Verpackung unbeschädigt ist und alle Teile enthalten sind. Falls Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Forever-Produkt entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung soll Sie mit der Bedienung und den Funktionen des Produkts vertraut machen.

Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG:

Bitte lesen Sie den Inhalt dieses Abschnitts sorgfältig durch, um das Risiko von Verletzungen oder Unfällen, die durch unsachgemäße Handhabung oder die Missachtung von Sicherheitsvorschriften verursacht werden, so weit wie möglich zu reduzieren. Das Produkt darf nur von Personen verwendet werden, die den Inhalt dieser Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen und verstanden haben.

KEIN RISIKO EINGEHEN

Schalten Sie das Gerät nicht in Bereichen ein, in denen die Verwendung elektronischer Geräte verboten ist oder in denen es Störungen oder andere Gefahren verursachen könnte.

FACHGERECHTER SERVICE

Dieses Produkt darf ausschließlich durch einen qualifizierten Kundendienst des Herstellers oder durch ein autorisiertes Servicezentrum repariert werden. Reparaturen durch nicht qualifiziertes oder nicht autorisiertes Personal können zu Schäden am Gerät führen und den Garantieanspruch erlöschen lassen. Der Hersteller haftet nicht für Probleme, die durch eigenmächtige Änderungen des Benutzers verursacht werden.

WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN

Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aus. Das Gerät sollte nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden. Dies kann die Funktion und Lebensdauer elektronischer Komponenten beeinträchtigen.

PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTER MOBILITÄT ODER GEISTIGEN EINSCHRÄNKUNGEN SOWIE KINDER

Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten bedient werden. Die Nutzung ist nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person zulässig. Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

REINIGUNG DES GERÄTS

Die Reinigung darf nur erfolgen, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Keine Teile des Produkts dürfen in Wasser getaucht werden. Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge oder aggressiven Reinigungsmittel zur Entfernung hartnäckiger Verschmutzungen, einschließlich konzentrierter Geschirrspülmittel, Lotionen oder Scheuerpasten. Das Produkt kann mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch gereinigt werden. Bei starker Verschmutzung kann ein leicht angefeuchtetes Tuch verwendet werden. Nach der Reinigung das Produkt gründlich trocknen.

AKKU IN DER POWERBANK

Das Gerät verfügt über einen integrierten wiederaufladbaren Akku. Vermeiden Sie es, den Akku sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt des Akkus mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, da dies zu einer teilweisen oder vollständigen Beschädigung führen kann. Verwenden Sie den Akku ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Beschädigen, zerstören oder verbrennen Sie den Akku nicht, da dies gefährlich sein kann und einen Brand verursachen kann.

Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Akkus in dafür vorgesehenen Sammelbehältern. Überladen kann den Akku beschädigen. Laden Sie ihn daher nicht länger als erforderlich auf. Die Verwendung eines falschen Akkutyps kann zu einer Explosion führen. Öffnen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie den Akku gemäß den geltenden Vorschriften. Der Akku ist nicht austauschbar und ein integraler Bestandteil des Geräts. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu ersetzen. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS UND SEINES VERWENDUNGSZWECKS

Eine Powerbank ist ein Gerät, das die Betriebszeit Ihres Smartphones oder Tablets effektiv verlängert. Sie eignet sich ideal für Reisen und stellt eine zusätzliche Energiequelle im Flugzeug, Bus oder Zug bereit. Verwenden Sie das Gerät stets bestimmungsgemäß. Die Verwendung des Geräts für andere Zwecke als den vorgesehenen ist unzulässig.

WARTUNG DES GERÄTS

• Regelmäßiges Aufladen

Laden Sie die Powerbank regelmäßig auf, auch wenn sie nicht verwendet wird. Für die meisten Modelle wird empfohlen, sie mindestens alle drei Monate aufzuladen, um eine vollständige Entladung des Akkus zu vermeiden.

• Vollständige Entladung vermeiden

Vermeiden Sie eine vollständige Entladung des Akkus. Idealerweise sollte der Ladezustand nicht unter 20 % fallen.

• Überladung vermeiden

Lassen Sie die Powerbank nach vollständiger Aufladung nicht unnötig lange am Ladegerät angeschlossen.

• Akkustatus überwachen

Überprüfen Sie regelmäßig den Ladezustand, damit Sie rechtzeitig nachladen können.

AUFLADEN DES INTEGRIERTEN AKKUS

- Wenn der Akkustand niedrig ist, schließen Sie das Kabel an den USB-C-Anschluss der Powerbank an.
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einer Stromquelle.
- Auf dem Display wird ein blinkender Ladeprozentsatz angezeigt, der während des Ladevorgangs ansteigt.

- Das Blitzsymbol ⚡ auf dem Display zeigt an, dass die Schnellladefunktion aktiviert ist.
- Trennen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs das Ladekabel.

AUFLADEN VON GERÄTEN MIT DER POWERBANK

- Prüfen Sie vor dem Laden den Ladezustand der Powerbank. Drücken Sie dazu die Funktionstaste.
- Schließen Sie das USB-Kabel an einen USB-C-Anschluss (1 oder 2) oder USB-A-Anschluss (1 oder 2) der Powerbank an.
- Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem zu ladenden Gerät.
- Der Ladevorgang startet automatisch und der Ladezustand wird auf dem Display angezeigt.
- Das Blitzsymbol ⚡ auf dem Display zeigt an, dass die Schnellladefunktion aktiviert ist.
- Trennen Sie das USB-Kabel vom Gerät, sobald dessen Akku vollständig geladen ist oder die Energie der Powerbank aufgebraucht wurde.



Schließen Sie keine Geräte mit sichtbaren mechanischen Beschädigungen an. Verwenden Sie das Gerät ebenfalls nicht, wenn Sie eine übermäßige Erwärmung der Ausrüstung feststellen.



Denken Sie daran, die Powerbank nicht zum Laden anderer Geräte zu verwenden, während ihr eigener Akku geladen wird, da dies die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.

HINWEIS: Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Folgen, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts oder durch Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Empfehlungen entstehen.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTEN



Das Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abzugeben, wo sie einer ordnungsgemäßen Verwertung zugeführt werden. Die getrennte Sammlung und fachgerechte Wiederverwertung solcher Abfälle trägt zur Schonung natürlicher Ressourcen bei. Die ordnungsgemäße Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf Umwelt und Gesundheit aus. Informationen über Sammelstellen und Entsorgungsmöglichkeiten erhalten Sie bei den zuständigen örtlichen Behörden, Entsorgungsunternehmen oder dem Händler, bei dem das Gerät erworben wurde.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON ALTBATTERIEN



Gemäß der EU-Richtlinie 2023/1542 über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß den geltenden Richtlinien und lokalen Vorschriften behandelt werden müssen.

Batterien dürfen nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Nutzer von Batterien müssen die verfügbaren Sammelsysteme zur Rückgabe, Wiederverwertung und Entsorgung nutzen.

Innerhalb der Europäischen Union unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien besonderen Verfahren. Weitere Informationen zu den in Ihrer Region geltenden Recyclingverfahren erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, der zuständigen Entsorgungsstelle oder einer Deponie.



Bitte entsorgen Sie diese Bedienungsanleitung sowie die Verpackung des Geräts gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften.



Symbol für flache Kartonverpackung (Verpackungsmaterial).

EINHALTUNG DER EU-RICHTLINIEN

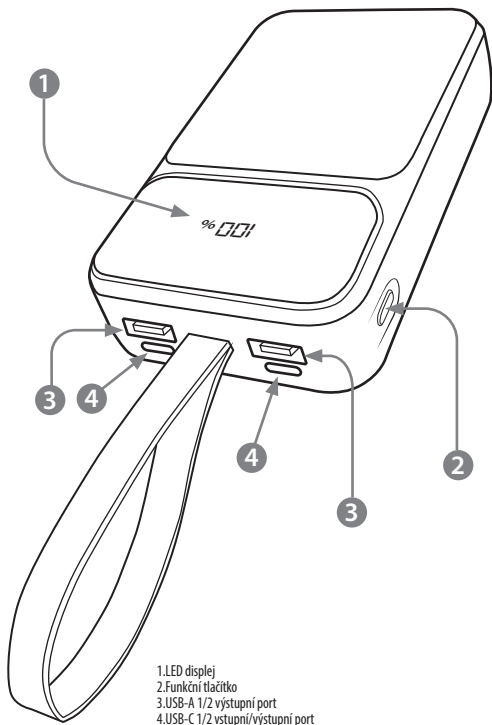


Telforceone erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den sonstigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien des „Neuen Konzepts“ der Europäischen Union entspricht.

NÁVOD

MODEL: VIBE-TB65

POPIS PRODUKTU



SPECIFIKACE

Baterie:	Li-Ion, 4x 3,85 V $\approx$ 5000 mAh, 77,0 Wh
Výstupní napětí:	
USB-C1/2:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V $\approx$ 2,0 A (10,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,0 A (18,0 W), 10,0 V $\approx$ 2,25 A (22,5 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
USB-C 1/2 vstupní napětí:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)

OBSAH BALENÍ

Cestovní powerbanka, USB kabel, návod / Přenosná baterie, USB kabel, návod

UPOZORNĚNÍ: Před použitím výrobku zkontrolujte, zda je balení neporušené a zda obsahuje všechny součásti. Pokud jsou jakékoli části poškozené nebo chybí, kontaktujte svého prodejce.

Děkujeme, že jste si vybrali produkt Forever.

Tento návod k obsluze je určen k seznámení uživatele s funkcemi a používáním výrobku. Přečtěte si jej prosím pečlivě a uschovejte pro budoucí použití.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ:

Pečlivě si přečtěte obsah této části, abyste co nejvíce snížili riziko úrazu nebo nehody způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržováním bezpečnostních předpisů. Výrobek smí používat pouze osoba, která si pečlivě přečetla a porozuměla tomuto návodu k použití.

NERISKUJTE

Nezapínejte zařízení v místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno nebo kde by mohlo způsobit rušení či jiné nebezpečí.

ODBORNÝ SERVIS

Opavy tohoto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný servis výrobce nebo autorizované servisní středisko. Oprava zařízení nequalifikovanou nebo neautorizovanou osobou může vést k poškození zařízení a ztrátě záruky. Výrobce nenese odpovědnost za problémy způsobené úpravami provedenými uživatelem.

VODA A JINÉ KAPALINY

Nevystavujte zařízení působení vody ani jiných kapalin. Zařízení by nemělo být používáno v prostředí s vysokou vlhkostí. To může nepříznivě ovlivnit funkčnost a životnost elektronických součástí.

OSOBY S OMEZENOU POHYBLIVOSTÍ NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI A DĚTI

Zařízení nesmí obsluhovat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými nebo duševními schopnostmi ani osoby bez zkušeností s používáním elektronických zařízení. Mohou jej používat pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Zařízení není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.

ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Čištění provádějte pouze tehdy, když je zařízení odpojeno od napájení. Žádná část výrobku nesmí být ponořena do vody. K odstraňování odolných nečistot nepoužívejte ostré nástroje ani agresivní čisticí prostředky, včetně koncentrovaných prostředků na mytí nádobí, čistících mlék nebo abrazivních past. Výrobek lze čistit suchým hadříkem nebo papírovou utěrkou. V případě silného znečištění lze použít mírně navlhčený hadřík. Po odstranění nečistot výrobek důkladně osušte.

BATERIE V POWERBANCE

Zařízení je vybaveno vestavěnou dobíjecí baterií. Nevystavujte baterii velmi nízkým ani velmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F nebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Zabraňte kontaktu baterie s kapalinami a kovovými předměty, protože by mohlo dojít k jejímu částečnému nebo úplnému poškození.

Používejte baterii pouze k určenému účelu. Baterii neničte, nepoškozujte ani ji nevhazujte do ohně, protože by mohlo dojít k požáru nebo jinému nebezpečí.

Použitou nebo poškozenou baterii odevzdejte do určeného sběrného místa. Přebíjení baterie může způsobit její poškození, proto ji nenabíjejte déle, než je nutné. Použití nesprávného typu baterie může vést k výbuchu. Baterii neotevírejte. Likvidaci provádějte v souladu s platnými předpisy.

Baterie zařízení není vyměnitelná a tvoří nedílnou součást zařízení. Nepokoušejte se ji vyměnit. Během nabíjení nenechávejte zařízení bez dozoru.

POPIS ZAŘÍZENÍ A JEHO URČENÍ

Powerbanka je zařízení, které účinně prodlužuje provozní dobu vašeho telefonu nebo tabletu. Je ideálním společníkem na cesty – poskytnete rezervní zdroj energie v letadle, autobusu nebo vlaku.

Používejte zařízení vždy v souladu s jeho určením. Používání zařízení jiným způsobem, než pro který je určeno, je nepřipustné.

ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

• Pravidelné nabíjení

Powerbanku pravidelně dobíjejte, i když ji nepoužíváte. U většiny modelů se doporučuje dobíjení alespoň jednou za tři měsíce, aby nedošlo k úplnému vybití baterie.

• Zabraňte úplnému vybití

Snažte se zabránit úplnému vybití baterie. Ideálně by úroveň nabití neměla klesnout pod 20 %.

• Zabraňte přebíjení

Nenechávejte powerbanku po úplném nabití zbytečně dlouho připojenou k nabíječce.

• Kontrolujte stav baterie

Pravidelně kontrolujte úroveň nabití, abyste věděli, kdy je potřeba zařízení dobít.

NABÍJENÍ VESTAVĚNÉ BATERIE

- Pokud je úroveň nabití baterie nízká, připojte kabel do konektoru USB-C na powerbance.
- Druhý konec USB kabelu připojte ke zdroji napájení.
- Na displeji se zobrazí blikající procentuální hodnota nabití, která se bude během nabíjení zvyšovat.
- Symbol blesku  na displeji označuje aktivovanou funkci rychlého nabíjení.
- Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel.

NABÍJENÍ ZAŘÍZENÍ POMOCÍ POWERBANKY

- Před nabíjením zařízení zkontrolujte úroveň nabití powerbanky. Pro kontrolu stiskněte funkční tlačítko.
- Připojte USB kabel k portu USB-C (1 nebo 2) nebo USB-A (1 nebo 2) na powerbance.
- Druhý konec kabelu připojte k zařízení, které chcete nabíjet.
- Nabíjení se spustí automaticky a na displeji se zobrazí stav nabití.
- Symbol blesku ⚡ na displeji označuje aktivovanou funkci rychlého nabíjení.
- Jakmile je baterie zařízení plně nabitá nebo je energie powerbanky vyčerpána, odpojte USB kabel od zařízení.



Nepřipojujte zařízení s viditelným mechanickým poškozením. Zařízení nepoužívejte ani v případě, že zaznamenáte nadměrné zahřívání vybavení.



Pamatujte, že během nabíjení samotné powerbanky byste ji neměli používat k nabíjení jiných zařízení, protože to může zkrátit životnost její baterie.

POZNÁMKA: Výrobce nenese odpovědnost za následky způsobené nesprávným používáním zařízení nebo nedodržením doporučení uvedených v tomto návodu.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE ODPADNÍCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Výrobky označené tímto symbolem nesmí být po skončení životnosti vyhazovány do komunálního odpadu.



Uživatel je povinen odevzdat odpadní elektrická a elektronická zařízení na určeném sběrném místě, kde budou ekologicky zpracována. Oddělený sběr a správná recyklace těchto odpadů přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace elektrických a elektronických zařízení má příznivý vliv na lidské zdraví a životní prostředí.

Informace o místech sběru a způsobech likvidace získáte od místních úřadů, společnosti zajišťující nakládání s odpady nebo u prodejce, u kterého bylo zařízení zakoupeno.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÝCH BATERIÍ



V souladu se směrnicí EU 2023/1542 o bateriích a odpadních bateriích je tento výrobek označen symbolem přeškrtnuté popelnice. Symbol znamená, že baterie použité v tomto výrobku nesmějí být likvidovány společně s běžným komunálním odpadem, ale musí být zpracovány v souladu s příslušnou směrnicí a místními předpisy.

Nevyhazujte baterie do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterií musí využívat dostupné systémy sběru určené pro jejich vrácení, recyklaci a likvidaci.

V rámci Evropské unie podléhá sběr a recyklace baterií zvláštním postupům. Další informace o recyklaci baterií ve vašem regionu získáte na obecním úřadě, u společnosti zajišťující nakládání s odpady nebo na sběrném dvoře.



Recyklujte prosím tento návod a obal výrobku v souladu s místními předpisy pro recyklaci.



Symbol ploché lepenky (obalový materiál).

DODRŽOVÁNÍ SMĚNIC EU



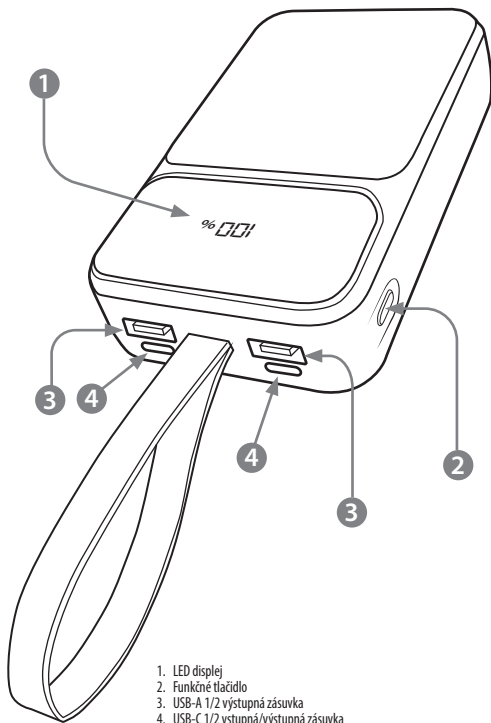
Společnost Telforceone tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnic Evropské unie v rámci „nového přístupu“.

SK

NÁVOD

MODEL: VIBE-TB65

POPIS PRODUKTU



ŠPECIFIKÁCIA

Batéria:

Li-Ion, 4x 3,85 V $\approx$ 5000 mAh, 77,0 Wh

Výstupné napätie:

USB-C1/2:

5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W),
15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)

USB-A1/2:

5,0 V $\approx$ 2,0 A (10,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,0 A (18,0 W), 10,0 V $\approx$ 2,25 A (22,5 W),
12,0 V $\approx$ 1,5 A (18,0 W)

USB-C1 + USB-C2:

35,0 W + 20,0 W

USB-C1 + USB-A2:

35,0 W + 22,5 W

USB-C1 + USB-A1:

15,0 W

USB-C2 + USB-A1:

20,0 W + 22,5 W

USB-C2 + USB-A2:

15,0 W

USB-A1 + USB-A2:

22,5 W + 22,5 W

USB-C1 +

(USB-C2 + USB-A2):

35,0 W + 15,0 W

USB-C2 +

(USB-C1 + USB-A1):

20,0 W + 15,0 W

USB-A1 +

(USB-C2 + USB-A2):

22,5 W + 15,0 W

USB-A2 +

(USB-C1 + USB-A1):

22,5 W + 15,0 W

USB-A1 + USB-A2

+ USB-C1 + USB-C2:

15,0 W

USB-C 1/2 vstupné napätie:

5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W),
15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)

OBSAH BALENIA

Cestovná powerbanka, USB kábel, návod / Prenosná batéria, USB kábel, návod

UPOZORNENIE: Pred použitím produktu skontrolujte, či je balenie neporušené a či obsahuje všetky časti. Ak sú niektoré časti poškodené alebo chýbajú, kontaktujte svojho predajcu.

Ďakujeme, že ste si vybrali produkt Forever.

Táto používateľská príručka je určená na oboznámenie používateľa s obsluhou a funkciami produktu. Pozorne si ju prečítajte a uschovajte na budúce použitie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE:

Pozorne si prečítajte obsah tejto časti, aby ste čo najviac znížili riziko úrazu alebo nehody spôsobenej nesprávnym používaním zariadenia alebo nedodržaním bezpečnostných predpisov. Výrobok smie používať iba osoba, ktorá si pozorne prečítala a porozumela obsahu tejto používateľskej príručky.

NERISKUJTE

Nezapínajte zariadenie na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané alebo kde by mohlo spôsobiť rušenie či iné nebezpečenstvo.

ODBOBNÝ SERVIS

Opravu tohto výrobku môže vykonávať iba kvalifikované servisné stredisko výrobcu alebo autorizované servisné stredisko.

Oprava zariadenia nekvalifikovanou alebo neautorizovanou osobou môže viesť k poškodeniu zariadenia a strate záruky.

Výrobca nezodpovedá za problémy spôsobené úpravami vykonanými používateľom.

VODA A INÉ KVAPALINY

Nevystavujte zariadenie vode ani iným kvapalinám. Zariadenie by sa nemalo používať v prostredí s vysokou vlhkosťou. Môže to nepriaznivo ovplyvniť funkčnosť a životnosť elektronických komponentov.

OSOBY S OBMEDZENOU POHYBLIVOSŤOU ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI A DETI

Zariadenie nesmú obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami ani osoby bez skúseností s používaním elektronických zariadení. Používať ho môžu len pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Zariadenie nie je hračka. Uchovávať ho mimo dosahu detí.

ČISTENIE ZARIADENIA

Čistenie vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania. Žiadna časť výrobku nesmie byť ponorená do vody. Na odstraňovanie odolných nečistôt nepoužívajte ostré nástroje ani agresívne čistiace prostriedky vrátane koncentrovaných prostriedkov na umývanie riadu, čistiacich mliek alebo abrazívnych pást. Výrobok je možné čistiť suchou handričkou alebo papierovou utierkou. V prípade silného znečistenia je možné použiť mierne navlhčenú handričku. Po odstránení nečistôt výrobok dôkladne osušte.

BATÉRIA V POWERBANKE

Zariadenie obsahuje vstavanú nabíjateľnú batériu. Nevystavujte batériu veľmi nízkym ani veľmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F alebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu batérie s kvapalinami a kovovými predmetmi, pretože by mohlo dôjsť k jej čiastočnému alebo úplnému poškodeniu. Batériu používajte výlučne na určený účel. Batériu neničte, nepoškodzujte ani ju nevhadzujte do ohňa, pretože by to mohlo spôsobiť požiar alebo inú nebezpečnú situáciu.

Použitú alebo poškodenú batériu odovzdajte do určeného zberného miesta. Nadmerné nabíjanie môže batériu poškodiť, preto ju nenabíjajte dlhšie, než je potrebné. Použitie nesprávneho typu batérie môže viesť k výbuchu. Batériu neotvárať. Batériu likvidujte v súlade s platnými predpismi.

Batéria zariadenia nie je vymeniteľná a tvorí neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Nepokúšajte sa ju vymeniť. Počas nabíjania nenechávajte zariadenie bez dozoru.

POPIS ZARIADENIA A JEHO ÚČEL

Powerbanka je zariadenie, ktoré efektívne predlžuje výdrž batérie vášho telefónu alebo tabletu. Je ideálnym spoločníkom na cestovanie – poskytnie vám rezervný zdroj energie v lietadle, autobuse alebo vo vlaku.

Zariadenie vždy používajte v súlade s jeho určením. Používanie zariadenia na iné účely, než na ktoré je určené, je nepripustné.

ÚDRŽBA ZARIADENIA

• Pravidelné nabíjanie

Powerbanku pravidelne nabíjajte, aj keď ju nepoužívate. Pri väčšine modelov sa odporúča dobitie aspoň raz za tri mesiace, aby sa zabránilo úplnému vybitiu batérie.

• Zabráňte úplnému vybitiu

Snažte sa vyhnúť úplnému vybitiu batérie. Ideálne by úroveň nabitia nemala klesnúť pod 20 %.

• Zabráňte prebíjaniu

Po úplnom nabití nenechávajte powerbanku zbytočne dlho pripojenú k nabíjačke.

• Kontrola stavu batérie

Pravidelne kontrolujte úroveň nabitia, aby ste vedeli, kedy je potrebné zariadenie dobiť.

NABÍJANIE VSTAVANEJ BATÉRIE

- Keď je úroveň nabitia batérie nízka, pripojte kábel do konektora USB-C na powerbanke.
- Druhý koniec USB kábla pripojte k zdroju napájania.
- Na displeji sa zobrazí blikajúca hodnota percent nabitia, ktorá sa bude počas nabíjania zvyšovať.
- Symbol blesku ⚡ na displeji označuje aktivovanú funkciu rýchleho nabíjania.
- Po dokončení nabíjania odpojte nabíjací kábel.

NABÍJANIE ZARIADENÍ POMOCOU POWERBANKY

- Pred nabíjaním zariadenia skontrolujte úroveň nabitia powerbanky. Stlačte funkčné tlačidlo.
- Pripojte USB kábel do portu USB-C (1 alebo 2) alebo USB-A (1 alebo 2) na powerbanke.
- Druhý koniec kábla pripojte k zariadeniu, ktoré chcete nabíjať.
- Nabíjanie sa spustí automaticky a na displeji sa zobrazí stav nabitia.
- Symbol blesku ⚡ na displeji označuje aktivovanú funkciu rýchleho nabíjania.
- Keď je batéria zariadenia úplne nabitá alebo sa energia v powerbanke vyčerpá, odpojte USB kábel od zariadenia.



Nepripájajte zariadenia s viditeľným mechanickým poškodením. Zariadenie nepoužívajte ani v prípade, že spozorujete nadmerné zahrievanie zariadenia.



Pamätajte, že počas nabíjania samotnej powerbanky by ste ju nemali používať na nabíjanie iných zariadení, pretože to môže skrátiť životnosť jej batérie.

POZNÁMKA: Výrobca nezodpovedá za následky spôsobené nesprávnym používaním zariadenia alebo nedodržaním odporúčaní uvedených v tejto príručke.

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA ODPADOVÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Zariadenie je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Výrobky označené týmto symbolom sa po skončení životnosti nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom.



Používateľ je povinný odovzdať odpadové elektrické a elektronické zariadenia na určené zberné miesto, kde budú ekologicky spracované. Oddelený zber a správna recyklácia takéhoto odpadu prispievajú k ochrane prírodných zdrojov. Správna recyklácia elektrických a elektronických zariadení má pozitívny vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Informácie o miestach zberu a spôsoboch likvidácie získate od miestnych úradov, spoločností zaoberajúcich sa odpadovým hospodárstvom alebo od predajcu, u ktorého bolo zariadenie zakúpené.

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ



V súlade so smernicou EÚ 2023/1542 o batériách a odpadových batériách je tento výrobok označený symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Tento symbol znamená, že batérie použité v tomto výrobku sa nesmú vyhadzovať spolu s bežným komunálnym odpadom, ale musia byť spracované v súlade s príslušnou smernicou a miestnymi predpismi.

Batérie nelikvidujte spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérií sú povinní využívať dostupné systémy zberu určené na ich vrátenie, recykláciu a likvidáciu.

V rámci Európskej únie podlieha zber a recyklácia batérií osobitným postupom. Viac informácií o postupoch recyklácie vo vašom regióne získate na miestnom úrade, v organizácii zaoberajúcej sa odpadovým hospodárstvom alebo na zbernom dvore.



Prosím, recyklujte túto používateľskú príručku a obal výrobku v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii.



Symbol plochej lepenky (obalový materiál).

DODRŽIAVANIE SMERNÍC EÚ



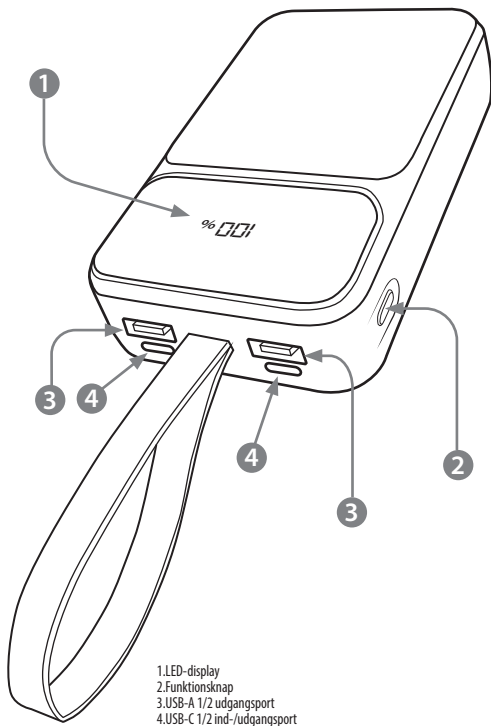
Spoločnosť Telforceone týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc Európskej únie v rámci „nového prístupu“.

DK

MANUAL

MODEL: VIBE-TB65

PRODUKTBESKRIVELSE



SPECIFIKATIONER

Batteri:	Li-Ion, 4x 3,85 V $\approx$ 5000 mAh, 77,0 Wh
Udgangsspænding:	
USB-C1/2:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V $\approx$ 2,0 A (10,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,0 A (18,0 W), 10,0 V $\approx$ 2,25 A (22,5 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
USB-C 1/2 indgangsspænding:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)

INDHOLD I PAKKEN

Rejse-powerbank, USB-kabel, manual / Bærbart batteri, USB-kabel, manual

BEMÆRK: Før brug af produktet skal du kontrollere, at emballagen er intakt, og at alle dele er til stede. Hvis nogen dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte din forhandler.

Tak fordi du har valgt et Forever-produkt.

Denne brugervejledning er udarbejdet for at gøre dig fortrolig med produktets funktioner og betjening.

Læs den venligst omhyggeligt, og opbevar den til fremtidig brug.

SIKKERHEDSREGLER

ADVARSEL:

Læs indholdet af dette afsnit omhyggeligt for i videst muligt omfang at reducere risikoen for personskade eller ulykker forårsaget af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsbestemmelserne. Produktet må kun anvendes af personer, som har læst og forstået indholdet af denne brugervejledning.

TAG INGEN RISICI

Tænd ikke enheden i områder, hvor brugen af elektroniske apparater er forbudt, eller hvor den kan forårsage interferens eller andre farer.

PROFESSIONEL SERVICE

Kun producentens kvalificerede servicepersonale eller et autoriseret servicecenter må reparere dette produkt. Reparation udført af ukvalificeret eller ikke-autoriseret personale kan beskadige enheden og medføre bortfald af garantien. Producenten er ikke ansvarlig for problemer forårsaget af ændringer foretaget af brugeren.

VAND OG ANDRE VÆSKER

Udsæt ikke enheden for vand eller andre væsker. Enheden bør ikke anvendes i områder med høj luftfugtighed. Dette kan have en negativ indvirkning på de elektroniske komponenters funktion og levetid.

PERSONER MED BEGRÆNSET MOBILITET ELLER MENTALE FUNKTIONSNEDSÆTTESERSAMT BØRN

Enheden må ikke betjenes af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske eller mentale evner eller af personer uden erfaring med brug af elektronisk udstyr. De må kun anvende enheden under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Enheden er ikke legetøj. Opbevar enheden utilgængeligt for børn.

RENGØRING AF ENHEDEN

Rengøring må kun udføres, når enheden er frakoblet strømforsyningen. Ingen dele af produktet må nedsænkes i vand. Brug ikke skarpe redskaber eller aggressive rengøringsmidler til at fjerne genstridigt snavs, herunder koncentrerede opvaskemidler, rengøringscremer eller skurepastaer. Produktet kan rengøres med en tør klud eller køkkenrulle. Ved kraftig tilsmudsning kan en let fugtet klud anvendes. Efter rengøring skal produktet tørres grundigt.

BATTERI I POWERBANKEN

Enheden er udstyret med et indbygget genopladeligt batteri. Undgå at udsætte batteriet for meget lave eller meget høje temperaturer (under 10 °C / 50 °F eller over 45 °C / 113 °F). Ekstreme temperaturer kan påvirke batteriets kapacitet og levetid. Undgå kontakt mellem batteriet og væsker eller metalgenstande, da dette kan medføre delvis eller fuldstændig beskadigelse af batteriet.

Brug kun batteriet til det tilsigtede formål. Batteriet må ikke ødelægges, beskadiges eller kastes i ild, da dette kan være farligt og forårsage brand. Et brugt eller beskadiget batteri skal afleveres i en egnet indsamlingsbeholder. Overopladning kan beskadige batteriet, og det bør derfor ikke oplades længere end nødvendigt. Installation af en forkert batteritype kan medføre eksplosionsfare. Batteriet må ikke åbnes. Bortskaf batteriet i overensstemmelse med gældende anvisninger. Batteriet i enheden kan ikke udskiftes og udgør en integreret del af produktet. Forsøg ikke at udskifte det. Efterlad ikke enheden uden opsyn under opladning.

BESKRIVELSE AF ENHEDEN OG DENS FORMÅL

En powerbank er en enhed, der effektivt forlænger battenlevetiden på din telefon eller tablet. Den er ideel til rejser og giver en ekstra strømkilde i fly, bus eller tog.

Brug altid enheden i overensstemmelse med dens tilsigtede anvendelse. Det er ikke tilladt at anvende enheden til andre formål end det tilsigtede.

VEDLIGEHOLDELSE AF ENHEDEN

• Regelmæssig opladning

Oplad powerbanken regelmæssigt, selv når den ikke er i brug. For de fleste modeller anbefales det at oplade mindst én gang hver tredje måned for at undgå fuldstændig afladning af batteriet.

• Undgå fuldstændig afladning

Forsøg at undgå, at batteriet aflades helt. Ideelt set bør batteriniveauet ikke falde under 20 %.

• Undgå overopladning

Lad ikke powerbanken være tilsluttet opladeren længere end nødvendigt efter fuld opladning.

• Overvåg batteriets status

Kontroller opladningsniveauet regelmæssigt, så du ved, hvornår powerbanken skal oplades.

OPLADNING AF DET INDBYGGEDE BATTERI

- Når batteriniveauet er lavt, tilsluttes kablet til USB-C-porten på powerbanken.
- Tilslut den anden ende af USB-kablet til en strømkilde.
- Displayet viser en blinkende opladningsprocent, som stiger i takt med opladningen.
- Lyssymbolet ⚡ på displayet angiver, at hurtigopladning er aktiveret.
- Når opladningen er afsluttet, skal opladerkablet frakobles.

OPLADNING AF ENHEDER MED POWERBANKEN

- Kontrollér batteriniveauet på powerbanken, før du oplader en enhed. Dette gøres ved at trykke på funktionsknappen.
- Tilslut USB-kablet til USB-C-porten (1 eller 2) eller USB-A-porten (1 eller 2) på powerbanken.
- Tilslut den anden ende af kablet til den enhed, du ønsker at oplade.
- Opladningen starter automatisk, og opladningsniveauet vises på displayet.
- Lynsymbolet ⚡ på displayet angiver, at hurtigopladning er aktiveret.
- Når enhedens batteri er fuldt opladet, eller når powerbankens energi er opbrugt, skal USB-kablet frakobles enheden.



Tilslut ikke enheder med synlige mekaniske skader. Brug heller ikke enheden, hvis du bemærker unormal eller overdreven opvarmning af udstyret.



Husk ikke at bruge powerbanken til opladning af andre enheder, mens dens eget batteri oplades, da dette kan forkorte batteriets levetid.

BEMÆRK: Producenten er ikke ansvarlig for konsekvenser som følge af forkert brug af enheden eller manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning.

KORREKT BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSKYR



Enheden er mærket med symbolet med den overkrydsede affaldsbeholder i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Produkter mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald ved slutningen af deres levetid. Brugeren er forpligtet til at aflevere elektrisk og elektronisk affald på et godkendt indsamlingssted, hvor det kan genanvendes.

Separat indsamling og korrekt genanvendelse af sådant affald bidrager til bevarelse af naturressourcerne. Korrekt genanvendelse af elektrisk og elektronisk affald har en positiv effekt på både menneskers sundhed og miljøet. For information om, hvor og hvordan brugt elektronisk udstyr kan bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde, skal brugeren kontakte de relevante lokale myndigheder, affaldsindsamlingsstedet eller den forhandler, hvor udstyret blev købt.

KORREKT BORTSKAFFELSE AF BRUGTE BATTERIER



I overensstemmelse med EU-direktiv 2023/1542 om batterier og udtjente batterier er dette produkt mærket med symbolet med den overkrydsede affaldsbeholder.

Symbolet betyder, at de batterier, der anvendes i dette produkt, ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal håndteres i overensstemmelse med direktivet og lokale bestemmelser.

Batterier må ikke bortskaffes sammen med usorteret kommunalt affald. Brugere af batterier skal benytte de tilgængelige indsamlingsordninger for returnering, genanvendelse og bortskaffelse.

Inden for EU er indsamling og genanvendelse af batterier underlagt særlige procedurer. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om de gældende genanvendelsesordninger i dit område, skal du kontakte kommunen, den relevante affaldsmyndighed eller genbrugsstationen.



Genanvend venligst denne vejledning og produktets emballage i overensstemmelse med lokale retningslinjer for genanvendelse.



Symbol for fladt pap (emballagemateriale).

OVERHOLDELSE AF EU-DIREKTIVER



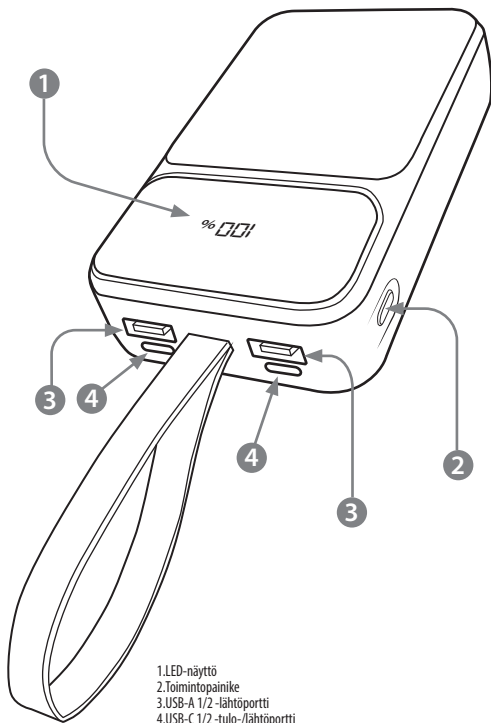
Telforceone erklærer hermed, at dette produkt opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU's direktiver under den »nye tilgang«.

FI

KÄYTTÖOHJE

Malli: VIBE-TB65

TUOTTEEN KUVAUS



TEKNISET TIEDOT

Akku:	Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh
Lähtöjännite:	
USB-C1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
USB-C 1/2 -tulojännite:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Matkapowerbank, USB-kaapeli, käyttöohje / Kannettava akku, USB-kaapeli, käyttöohje

HUOM: Tarkista ennen tuotteen käyttöä, että pakkaus on ehjä ja kaikki osat ovat mukana. Jos jokin osa on vaurioitunut tai puuttuu, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Kiitos, että valitsit Forever-tuotteen.

Tämän käyttöoppaan tarkoituksena on tutustuttaa sinut tuotteen käyttöön ja ominaisuuksiin. Lue opas huolellisesti ja säilytä se myöhemmää käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS:

Lue tämän osion sisältö huolellisesti vähentääksesi mahdollisimman paljon virheellisestä käytöstä tai turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä johtuvien vammojen tai onnettomuuksien riskiä. Tuotetta saa käyttää vain henkilö, joka on lukenut tämän käyttöoppaan huolellisesti ja ymmärtänyt sen sisällön.

ÄLÄ OTA RISKEJÄ

Älä kytke laitetta päälle alueilla, joilla elektronisten laitteiden käyttö on kiellettyä tai joissa laite voi aiheuttaa häiriöitä tai muita vaaratilanteita.

AMMATTITAITOINEN HUOLTO

Tämän tuotteen saa korjata ainoastaan valmistajan valtuuttama huolto tai muu valtuutettu huoltokeskus. Ammattitaidottoman tai valtuuttamattoman henkilön suorittama korjaus voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun. Valmistaja ei vastaa ongelmista, jotka johtuvat käyttäjän tekemistä muutoksista laitteeseen.

VESI JA MUUT NESTEET

Älä altista laitetta vedelle tai muille nesteille. Laitetta ei tule käyttää ympäristöissä, joissa ilmankosteus on korkea. Tämä voi vaikuttaa haitallisesti elektronisten komponenttien toimintaan ja käyttöikään.

HENKILÖT, JOILLA ON RAJOITTUNUT LIIKKUMIS- TAI TOIMINTAKYKY, SEKÄ LAPSET

Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on rajoittuneet fyysiset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta elektronisten laitteiden käytöstä. He saavat käyttää laitetta vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa. Laitte ei ole lelu. Säilytä laite lasten ulottumattomissa.

LAITTEEN PUHDISTAMINEN

Puhdistus tulee suorittaa vain silloin, kun laite on irrotettu virtalähteestä. Mitään tuotteen osaa ei saa upottaa veteen. Älä käytä teräviä työkaluja tai voimakkaita puhdistusaineita pintaan liian poistamiseen, mukaan lukien väkevät astianpesuaineet, puhdistusvoiteet tai hankauspastat. Tuote voidaan puhdistaa kuivalla liinalla tai paperipyyhkeellä. Voimakkaan likaantumisen yhteydessä voidaan käyttää kevyesti kostutettua liinaa. Liian poistamisen jälkeen kuivaa tuote huolellisesti.

POWERBANKIN AKKU

Laitteessa on sisäänrakennettu ladattava akku. Vältä altistamista akkuja erittäin alhaisille tai korkeille lämpötiloille (alle 10 °C / 50 °F tai yli 45 °C / 113 °F). Äärimmäiset lämpötilat voivat vaikuttaa akun kapasiteettiin ja käyttöikään. Vältä akun joutumista kosketuksiin nesteiden ja metalliesineiden kanssa, sillä tämä voi johtaa akun osittaiseen tai täydelliseen vaurioitumiseen.

Käytä akkua vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä tuhoa, vahingoita tai heitä akkua tuleen, sillä tämä voi olla vaarallista ja aiheuttaa tulipalon. Toiminta käytetty tai vaurioitunut akku asianmukaiseen keräysastiaan. Akun yllilataaminen voi vahingoittaa sitä, joten älä lataa akkua pidempään kuin on tarpeen. Väärin tyyppisen akun asentaminen voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Älä avaa akkua. Hävitä akku annettujen ohjeiden mukaisesti. Laitteen akkua ei voi vaihtaa, ja se on kiinteä osa laitetta. Älä yritä vaihtaa akkua itse. Älä jätä laitetta ilman valvontaa latauksen aikana.

LAITTEEN KUVAAUS JA KÄYTTÖTARKOITUS

Powerbank on laite, joka pidentää tehokkaasti puhelimen tai tabletin käyttöaikaa. Se on ihanteellinen matkakäyttöön ja tarjoaa varavirtalähteen lentokoneessa, bussissa tai junassa.

Käytä laitetta aina sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Laitteen käyttö muuhun kuin sille tarkoitettuun tarkoitukseen on kielletty.

LAITTEEN HUOLTO

- **Säännöllinen lataaminen**
Lataa powerbank säännöllisesti, vaikka sitä ei käytettäisi. Useimpien mallien osalta suositellaan lataamista vähintään kerran kolmen kuukauden välein akun täydellisen tyhjenemisen estämiseksi.
- **Vältä täydellistä purkautumista**
Pyri välttämään akun täydellistä tyhjenemistä. Ihannetapauksessa akun varauksen ei tulisi laskea alle 20 prosenttiin.
- **Vältä yllilataamista**
Älä jätä powerbankia laturiin tarpeettoman pitkäksi aikaa sen jälkeen, kun se on latautunut täyteen.
- **Seuraa akun tilaa**
Tarkista varaus taso säännöllisesti, jotta tiedät, milloin laite on ladattava.

SISÄÄNRAKENNETUN AKUN LATAAMINEN

- Kun akun varaus taso on alhainen, liitä kaapeli powerbankin USB-C-liitäntään.
- Liitä USB-kaapelin toinen pää virtalähteeseen.
- Näytössä näkyy vilkkuva latausprosentti, joka kasvaa latauksen edetessä.
- Näytössä näkyvä salamasymboli ⚡ osoittaa, että pikalataus on käytössä.
- Irrota latauskaapeli latauksen päättyttyä.

LAITTEIDEN LATAAMINEN POWERBANKILLA

- Tarkista ennen lataamista powerbankin varaustaso. Voit tehdä tämän painamalla toimintopainiketta.
- Liitä USB-kaapeli powerbankin USB-C-porttiin (1 tai 2) tai USB-A-porttiin (1 tai 2).
- Liitä kaapelin toinen pää ladattavaan laitteeseen.
- Lataus alkaa automaattisesti, ja varaustaso näkyy näytössä.
- Näytössä näkyvä salamasyntoli ⚡ osoittaa, että pikalataus on käytössä.
- Kun laitteen akku on täyteen ladattu tai powerbankin energia on kulunut loppuun, irrota USB-kaapeli laitteesta.



Älä liitä laitteita, joissa on näkyviä mekaanisia vaurioita. Älä myöskään käytä laitetta, jos havaitset laitteen epätavallista tai liiallista kuumenemista.



Muista, että powerbankia ei tule käyttää muiden laitteiden lataamiseen samalla, kun sen omaa akkua ladataan, sillä tämä voi lyhentää akun käyttöikää.

HUOMAUTUS: Valmistaja ei vastaa seurauksista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä käytöstä tai tässä käyttöoppaassa annettujen ohjeiden laiminlyönnistä.

KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKALAITTEIDEN OIKEA HÄVITTÄMINEN



Laite on merkitty yllä olevan jätteen symbolilla sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU (WEEE) mukaisesti. Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa niiden käyttöajan päätyttyä hävittää muun kotitalousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuutena on toimittaa käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet asianmukaiseen keräyspisteeseen, jossa ne käsitellään kierrätystä varten. Tällaisten jätteiden erillinen keräys ja asianmukainen kierrätys edistävät luonnonvarojen säilyttämistä. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden asianmukaisella kierrätyksellä on myönteinen vaikutus sekä ihmisten terveyteen että ympäristöön.

Lisätietoja käytettyjen elektronisten laitteiden ympäristöystävällisestä hävittämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuoltopalvelulta tai jälleenmyyjältä, jolta laite on hankittu.

KÄYTETTYJEN PARISTOJEN JA AKKUJEN OIKEA HÄVITTÄMINEN



EU:n akkuja ja käytettyjä akkuja koskevan asetuksen 2023/1542 mukaisesti tämä tuote on merkitty yllä olevan jätteen symbolilla.

Symboli tarkoittaa, että tässä tuotteessa käytettyjä akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on käsiteltävä sovellettavan lainsäädännön ja paikallisten määräysten mukaisesti.

Älä hävitä akkuja laittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Akkujen käyttäjien tulee hyödyntää käytettävissä olevia keräysjärjestelmiä niiden palauttamista, kierrätystä ja hävittämistä varten.

Euroopan unionin alueella akkujen keräys ja kierrätys kuuluvat erityisten menettelyjen piiriin. Lisätietoja alueellasi käytössä olevista akkujen kierrätysjärjestelmistä saat kunnalta, jätehuoltoviranomaiselta tai jäteasemalta.



Kierrätä tämä käyttöoppas ja laitteen pakkaus paikallisten kierrätysohjeiden mukaisesti.



Litistetyt kartongin symboli (pakkausmateriaali).

EU-DIREKTIIVIEN NOUDATTAMINEN



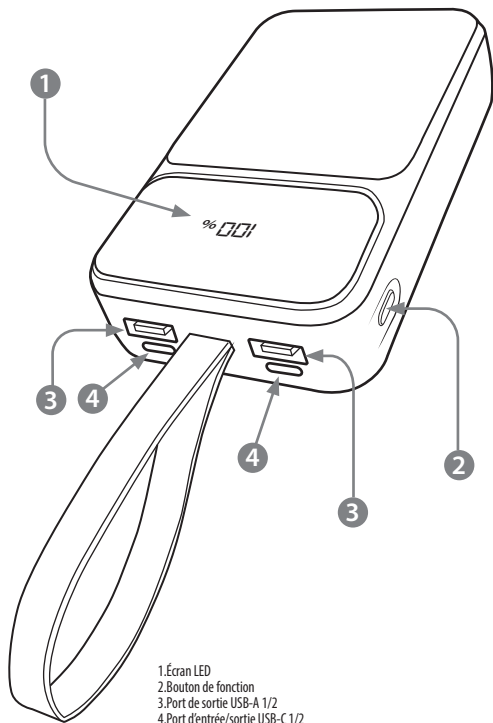
Telforceone vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää Euroopan unionin ”uuden lähestymistavan” direktiivien olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset.

FR

MANUEL

Modèle: VIBE-TB65

DESCRIPTION DU PRODUIT



SPÉCIFICATIONS

Batterie:	Li-Ion, 4x 3,85 V = 5000 mAh, 77,0 Wh
Tension de sortie:	
USB-C1/2:	5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 3,0 A (27,0 W), 12,0 V = 3,0 A (36,0 W), 15,0 V = 3,0 A (45,0 W), 20,0 V = 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V = 2,0 A (10,0 W), 9,0 V = 2,0 A (18,0 W), 10,0 V = 2,25 A (22,5 W), 12,0 V = 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
Tension d'entrée USB-C 1/2:	5,0 V = 3,0 A (15,0 W), 9,0 V = 3,0 A (27,0 W), 12,0 V = 3,0 A (36,0 W), 15,0 V = 3,0 A (45,0 W), 20,0 V = 3,25 A (65,0 W)

CONTENU DU KIT

Batterie de voyage, câble USB, manuel / Batterie portable, câble USB, manuel

REMARQUE : Avant d'utiliser le produit, vérifiez que l'emballage est intact et que toutes les pièces sont présentes. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez votre revendeur.

Merci d'avoir choisi un produit Forever.

Ce manuel d'utilisation a pour objectif de vous familiariser avec le fonctionnement et les caractéristiques du produit. Veuillez le lire attentivement et le conserver pour toute consultation ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT:

Veuillez lire attentivement le contenu de cette section afin de réduire autant que possible les risques de blessure ou d'accident résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect des règles de sécurité. Le produit ne doit être utilisé que par une personne ayant lu et compris le contenu du présent manuel d'utilisation.

NE PRENEZ PAS DE RISQUES

N'allumez pas l'appareil dans des zones où l'utilisation d'équipements électroniques est interdite, ou lorsqu'il pourrait provoquer des interférences ou d'autres dangers.

SERVICE APRÈS-VENTE PROFESSIONNEL

Seul le service technique qualifié du fabricant ou un centre de service agréé est autorisé à réparer ce produit. Toute réparation effectuée par une personne non qualifiée ou non autorisée risque d'endommager l'appareil et d'annuler la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité pour les problèmes résultant de modifications effectuées par l'utilisateur.

EAU ET AUTRES LIQUIDES

N'exposez pas l'appareil à l'eau ni à d'autres liquides. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des environnements à forte humidité. Cela pourrait affecter négativement le fonctionnement et la durée de vie des composants électroniques.

PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE OU SOUFFRANT DE HANDICAPS MENTAUX ET ENFANTS

L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ni par des personnes sans expérience dans l'utilisation d'équipements électroniques. Elles ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Le nettoyage doit être effectué uniquement lorsque l'appareil est débranché. Aucune partie du produit ne doit être immergée dans l'eau. N'utilisez pas d'outils tranchants ni de produits de nettoyage agressifs pour éliminer les salissures tenaces, notamment les liquides vaisselle concentrés, les lotions nettoyantes ou les pâtes abrasives. Le produit peut être nettoyé avec un chiffon sec ou un essuie-tout. En cas de salissures importantes, l'utilisation d'un chiffon légèrement humidifié est autorisée. Après le nettoyage, séchez soigneusement le produit.

BATTERIE DE LA BATTERIE EXTERNE

L'appareil est équipé d'une batterie rechargeable intégrée. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10 °C / 50 °F ou supérieures à 45 °C / 113 °F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez tout contact de la batterie avec des liquides ou des objets métalliques, car cela pourrait entraîner des dommages partiels ou totaux.

Utilisez la batterie uniquement conformément à sa destination. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu, car cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Déposez les batteries usagées ou endommagées dans un conteneur de collecte approprié. Une surcharge peut endommager la batterie ; ne la chargez donc pas plus longtemps que nécessaire. L'installation d'un type de batterie incorrect présente un risque d'explosion. N'ouvrez pas la batterie. Éliminez-la conformément aux instructions en vigueur. La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable et constitue une partie intégrante de celui-ci. N'essayez pas de la remplacer vous-même. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DE SON UTILISATION

Une batterie externe (power bank) est un appareil qui prolonge efficacement l'autonomie de votre téléphone ou de votre tablette.

Elle est idéale pour les déplacements et fournit une réserve d'énergie dans un avion, un bus ou un train.

Utilisez toujours l'appareil conformément à son usage prévu. Toute utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues est interdite.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

• Recharge régulière

Rechargez régulièrement la batterie externe, même lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour la plupart des modèles, il est recommandé de la recharger au moins une fois tous les trois mois afin d'éviter une décharge complète de la batterie.

• Éviter la décharge complète

Essayez d'éviter que la batterie ne se décharge complètement. Idéalement, le niveau de charge ne devrait pas descendre en dessous de 20 %.

• Éviter la surcharge

Ne laissez pas la batterie externe connectée au chargeur plus longtemps que nécessaire après une charge complète.

• Surveiller l'état de la batterie

Vérifiez régulièrement le niveau de charge afin de savoir quand il est nécessaire de recharger l'appareil.

CHARGE DE LA BATTERIE INTÉGRÉE

- Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, connectez le câble au port USB-C de la batterie externe.
- Branchez l'autre extrémité du câble USB à une source d'alimentation.
- L'écran affichera un pourcentage de charge clignotant qui augmentera au fur et à mesure de la recharge.
- Le symbole d'éclair ⚡ affiché à l'écran indique que la charge rapide est activée.
- Une fois la charge terminée, débranchez le câble de charge.

CHARGE D'APPAREILS À L'AIDE DE LA BATTERIE EXTERNE

- Avant de charger votre appareil, vérifiez le niveau de charge de la batterie externe en appuyant sur le bouton de fonction.
- Connectez le câble USB à l'un des ports USB-C (1 ou 2) ou USB-A (1 ou 2) de la batterie externe.
- Connectez l'autre extrémité du câble à l'appareil que vous souhaitez charger.
- La charge démarrera automatiquement et le niveau de charge s'affichera à l'écran.
- Le symbole d'éclair ⚡ affiché à l'écran indique que la charge rapide est activée.
- Lorsque la batterie de l'appareil est complètement chargée ou lorsque l'énergie de la batterie externe est épuisée, débranchez le câble USB de l'appareil.



Ne connectez pas d'appareil présentant des dommages mécaniques visibles. N'utilisez pas non plus l'appareil si vous constatez un échauffement excessif de l'équipement.



N'utilisez pas la batterie externe pour charger d'autres appareils pendant que sa propre batterie est en cours de recharge, car cela pourrait réduire sa durée de vie.

REMARQUE: Le fabricant n'est pas responsable des conséquences résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil ou du non-respect des recommandations contenues dans ce manuel.

ÉLIMINATION CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS



Cet appareil porte le symbole de la poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE/WEEE). Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers à la fin de leur durée de vie. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements électriques et électroniques usagés à un point de collecte approprié où ils seront recyclés. La collecte sélective et le recyclage approprié de ces déchets contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des équipements électriques et électroniques usagés a un effet bénéfique sur la santé humaine et l'environnement.

Pour obtenir des informations sur les lieux et les modalités de mise au rebut respectueuse de l'environnement des équipements électroniques usagés, contactez les autorités locales compétentes, le centre de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

ÉLIMINATION CORRECTE DES BATTERIES USAGÉES



Conformément au règlement européen 2023/1542 relatif aux batteries et aux déchets de batteries, ce produit porte le symbole de la poubelle barrée.

Ce symbole indique que les batteries utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires, mais doivent être traitées conformément à la réglementation européenne et aux dispositions locales applicables.

Ne jetez pas les batteries avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs doivent utiliser les systèmes de collecte disponibles pour le retour, le recyclage et l'élimination des batteries.

Au sein de l'Union européenne, la collecte et le recyclage des batteries sont soumis à des procédures spécifiques. Pour obtenir davantage d'informations sur les procédures de recyclage en vigueur dans votre région, contactez votre mairie, l'organisme chargé de la gestion des déchets ou le centre de traitement des déchets.



Veuillez recycler ce manuel ainsi que l'emballage du produit conformément aux consignes locales de recyclage.



Symbole du carton plat (matériau d'emballage).

RESPECT DES DIRECTIVES DE L'UE



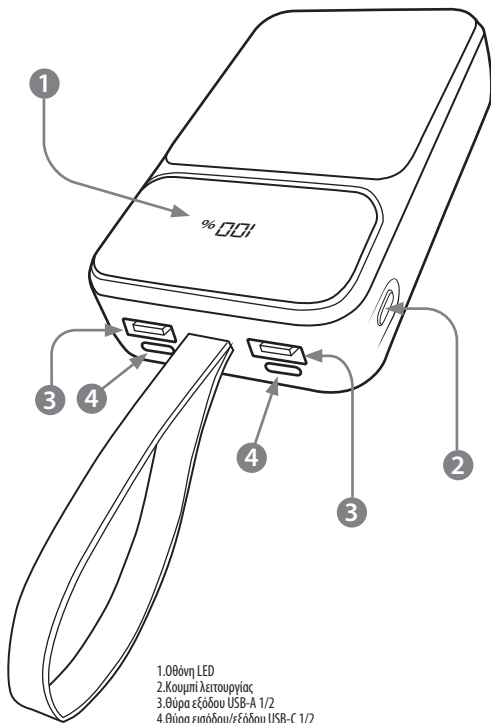
Telforceone déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables des directives « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Μοντέλο: VIBE-TB65

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μπαταρία:

Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh

Τάση εξόδου:

USB-C1/2:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

USB-A1/2:

5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W),
12,0 V= 1,5 A (18,0 W)

USB-C1 + USB-C2:

35,0 W + 20,0 W

USB-C1 + USB-A2:

35,0 W + 22,5 W

USB-C1 + USB-A1:

15,0 W

USB-C2 + USB-A1:

20,0 W + 22,5 W

USB-C2 + USB-A2:

15,0 W

USB-A1 + USB-A2:

22,5 W + 22,5 W

USB-C1 +

(USB-C2 + USB-A2):

35,0 W + 15,0 W

USB-C2 +

(USB-C1 + USB-A1):

20,0 W + 15,0 W

USB-A1 +

(USB-C2 + USB-A2):

22,5 W + 15,0 W

USB-A2 +

(USB-C1 + USB-A1):

22,5 W + 15,0 W

USB-A1 + USB-A2

+ USB-C1 + USB-C2:

15,0 W

Τάση εισόδου USB-C 1/2:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Φορητή μπαταρία (power bank), καλώδιο USB, εγχειρίδιο / Φορητή μπαταρία, καλώδιο USB, εγχειρίδιο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από τη χρήση του προϊόντος, ελέγξτε ότι η συσκευασία είναι άθικτη και ότι όλα τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται. Εάν κάποια εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα ή λείπουν, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν Forever.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης έχει σκοπό να σας εξοικειώσει με τη λειτουργία και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος.

Παρακαλούμε διαβάστε το προσεκτικά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το περιεχόμενο αυτής της ενότητας, ώστε να μειώσετε όσο το δυνατόν περισσότερο τον κίνδυνο τραυματισμού ή ατυχήματος που μπορεί να προκληθεί από λανθασμένο χειρισμό ή από μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που έχουν διαβάσει προσεκτικά και κατανοήσει το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.

ΜΗΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ

Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών ή όπου μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή άλλους κινδύνους.

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η επισκευή του προϊόντος αυτού επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό του κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Η επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και να ακυρώσει την εγγύηση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για προβλήματα που προκύπτουν από τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται από τον χρήστη.

ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΥΓΡΑ

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χώρους με υψηλή υγρασία. Αυτό μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία και τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων.

ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ Ή ΝΟΗΤΙΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ

Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές ή νοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία στη χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορούν να τη χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Ο καθαρισμός πρέπει να πραγματοποιείται μόνο όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος. Κανένα μέρος του προϊόντος δεν πρέπει να βυθίζεται στο νερό. Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία ή επιθετικά καθαριστικά για την αφαίρεση επίμονων ρύπων, συμπεριλαμβανομένων συμπυκνωμένων απορρυπαντικών πιάτων, καθαριστικών γαλακτωμάτων ή λειαντικών παστών. Το προϊόν μπορεί να καθαριστεί με στεγνό πανί ή χαρτί κουζίνας. Σε περίπτωση έντονης ρύπανσης, επιτρέπεται η χρήση ελαφρώς υγρού πανιού. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά το προϊόν.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΤΟ POWER BANK

Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 10°C / 50°F ή πάνω από 45°C / 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την επαφή της μπαταρίας με υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μερική ή ολική βλάβη της. Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό της. Μην καταστρέψετε, μην προκαλείτε ζημιά και μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά. Τοποθετήστε μια χρησιμοποιημένη ή κατεστραμμένη μπαταρία σε ειδικό κάδο συλλογής. Η υπερφόρτιση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία, επομένως μην τη φορτίζετε περισσότερο από όσο απαιτείται. Η τοποθέτηση λανθασμένου τύπου μπαταρίας ενέχει κίνδυνο έκρηξης. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Απορρίψτε την σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες. Η μπαταρία της συσκευής δεν αντικαθίσταται και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συσκευής. Μην επιχειρείτε να την αντικαταστήσετε. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΚΟΠΟΥ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ

Το power bank είναι μια συσκευή που επεκτείνει αποτελεσματικά τη διάρκεια λειτουργίας του κινητού τηλεφώνου ή του tablet σας. Είναι ιδανικό για ταξίδια, παρέχοντας εφεδρική ενέργεια σε αεροπλάνο, λεωφορείο ή τρένο. Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης της. Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται απαγορεύεται.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

• Τακτική φόρτιση

Φορτίζετε το power bank τακτικά, ακόμη και όταν δεν χρησιμοποιείται. Για τα περισσότερα μοντέλα συνιστάται επαναφόρτιση τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες, ώστε να αποφεύγεται η πλήρης αποφόρτιση της μπαταρίας.

• Αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση

Προσπαθήστε να αποφεύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας. Ιδανικά, το επίπεδο φόρτισης δεν θα πρέπει να πέφτει κάτω από το 20%.

• Αποφύγετε την υπερφόρτιση

Μην αφήνετε το power bank αποσυνδεδεμένο στον φορτιστή για μεγάλο χρονικό διάστημα μετά την πλήρη φόρτισή του.

• Παρακολούθηση της κατάστασης της μπαταρίας

Ελέγχετε τακτικά το επίπεδο φόρτισης ώστε να γνωρίζετε πότε χρειάζεται επαναφόρτιση.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Όταν η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλή, συνδέστε το καλώδιο στη θύρα USB-C του power bank.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε πηγή τροφοδοσίας.
- Η οθόνη θα εμφανίσει ένα ποσοστό φόρτισης που αναβοσβήνει και αυξάνεται κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Το σύμβολο κεραυνού ⚡ στην οθόνη υποδεικνύει ότι η λειτουργία ταχείας φόρτισης είναι ενεργοποιημένη.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΜΕ ΤΟ POWER BANK

- Πριν από τη φόρτιση της συσκευής σας, ελέγξτε το επίπεδο φόρτισης του power bank πατώντας το πλήκτρο λειτουργίας.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB-C (1 ή 2) ή USB-A (1 ή 2) του power bank.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη συσκευή που θέλετε να φορτίσετε.
- Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα και το επίπεδο φόρτισης θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Το σύμβολο κεραυνού ⚡ στην οθόνη υποδεικνύει ότι η λειτουργία ταχείας φόρτισης είναι ενεργοποιημένη.
- Όταν η μπαταρία της συσκευής φορτιστεί πλήρως ή εξαντληθεί η ενέργεια του power bank, αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τη συσκευή.



Μην συνδέετε συσκευές με εμφανείς μηχανικές βλάβες. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν παρατηρήσετε υπερβολική θέρμανση του εξοπλισμού.



Να θυμάστε ότι δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το power bank για τη φόρτιση άλλων συσκευών ενώ φορτίζεται η δική του μπαταρία, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για συνέπειες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή από μη συμμόρφωση με τις συστάσεις που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

ΟΡΘΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Η συσκευή φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ/ WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Ο χρήστης υποχρεούται να παραδίδει τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σε ειδικά σημεία συλλογής για ανακύκλωση. Η χωριστή συλλογή και η ορθή ανακύκλωση αυτών των αποβλήτων συμβάλλουν στη διατήρηση των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει θετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον.

Για πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και τις μεθόδους περιβαλλοντικά ασφαλούς απόρριψης ηλεκτρονικού εξοπλισμού, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, το κέντρο συλλογής αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε ο εξοπλισμός.

ΟΡΘΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542 για τις μπαταρίες και τα απόβλητα μπαταριών, το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται στο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, αλλά να διαχειρίζονται σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία και τους τοπικούς κανονισμούς.

Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με μη διαχωρισμένα αστικά απόβλητα. Οι χρήστες οφείλουν να χρησιμοποιούν τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής για την επιστροφή, ανακύκλωση και απόρριψή τους.

Εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η συλλογή και ανακύκλωση μπαταριών υπόκειται σε ειδικές διαδικασίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα προγράμματα ανακύκλωσης στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με τον δήμο σας, τον αρμόδιο φορέα διαχείρισης αποβλήτων ή τον χώρο υγειονομικής ταφής.



Παρακαλούμε ανακυκλώστε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία της συσκευής σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες ανακύκλωσης.



Σύμβολο επίπεδου χαρτονιού (υλικό συσκευασίας).

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΕ

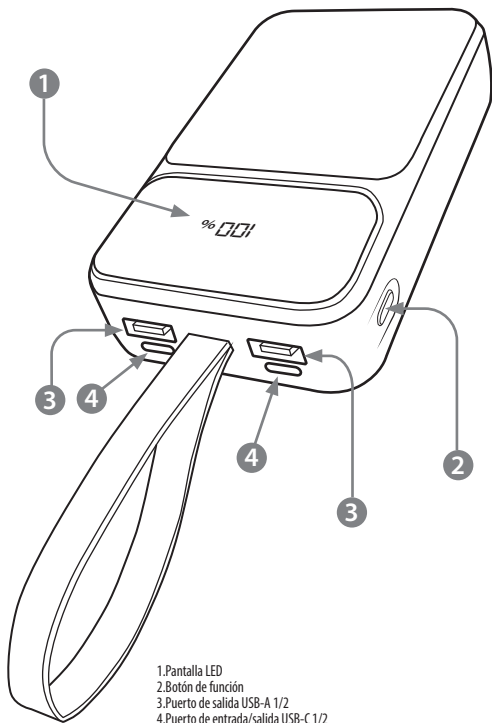


Η Telforceone δηλώνει με την παρούσα ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις των οδηγιών «Νέας Προσέγγισης» της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

MANUAL

Modelo: VIBE-TB65

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



ESPECIFICACIONES

Batería:	Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh
Voltaje de salida:	
USB-C1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
Tensión de entrada USB-C 1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

CONTENIDO DEL KIT

Batería de viaje, cable USB, manual / Batería portátil, cable USB, manual

NOTA: Antes de usar el producto, compruebe que el embalaje esté intacto y que todas las piezas estén presentes. Si alguna pieza está dañada o falta, póngase en contacto con su distribuidor.

Gracias por elegir un producto Forever.

Este manual de usuario tiene como objetivo familiarizarle con el funcionamiento y las características del producto.

Por favor, léalo detenidamente y consérvelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

Lea atentamente el contenido de esta sección para reducir al máximo el riesgo de lesiones o accidentes causados por un uso incorrecto o por el incumplimiento de las normas de seguridad. El producto debe ser utilizado únicamente por personas que hayan leído y comprendido el contenido de este manual de usuario.

NO ASUMIR RIESGOS

No encienda el dispositivo en zonas donde esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos o donde pueda causar interferencias u otros peligros.

SERVICIO TÉCNICO PROFESIONAL

Este producto solo puede ser reparado por el servicio técnico cualificado del fabricante o por un centro de servicio autorizado. La reparación realizada por personal no cualificado o no autorizado puede dañar el dispositivo y anular la garantía. El fabricante no se responsabiliza de los problemas causados por modificaciones realizadas por el usuario.

AGUA Y OTROS LÍQUIDOS

No exponga el dispositivo al agua ni a otros líquidos. El dispositivo no debe utilizarse en zonas con alta humedad. Esto puede afectar negativamente al funcionamiento y a la vida útil de los componentes electrónicos.

PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA O DISCAPACIDAD MENTAL Y NIÑOS

El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia en el uso de equipos electrónicos. Solo pueden utilizarlo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

La limpieza debe realizarse únicamente cuando el dispositivo esté desconectado de la alimentación. Ninguna parte del producto debe sumergirse en agua. No utilice herramientas afiladas ni productos de limpieza agresivos para eliminar la suciedad persistente, incluidos detergentes concentrados, lociones o pastas abrasivas. El producto puede limpiarse con un paño seco o una toalla de papel. En caso de suciedad intensa, se puede utilizar un paño ligeramente humedecido. Después de la limpieza, seque bien el producto.

BATERÍA DEL POWER BANK

El dispositivo cuenta con una batería recargable integrada. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10 °C / 50 °F o por encima de 45 °C / 113 °F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite el contacto de la batería con líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede provocar daños parciales o totales.

Utilice la batería únicamente para el fin previsto. No destruya, dañe ni arroje la batería al fuego, ya que puede ser peligroso y provocar un incendio. Deposite las baterías usadas o dañadas en un contenedor de recogida adecuado. La sobrecarga puede dañarlas, por lo que no debe cargarlas más tiempo del necesario. La instalación de un tipo de batería incorrecto puede provocar riesgo de explosión. No abra la batería. Elimine la batería conforme a las normativas vigentes. La batería del dispositivo no es reemplazable y forma parte integral del mismo. No intente reemplazarla. No deje el dispositivo sin supervisión durante la carga.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO Y SU USO

Un power bank es un dispositivo que prolonga eficazmente la duración de la batería de su teléfono o tableta. Es ideal para viajes, proporcionando energía de reserva en avión, autobús o tren.

Utilice siempre el dispositivo de acuerdo con su uso previsto. El uso del dispositivo para fines distintos a los previstos está prohibido.

MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

• Carga regular

Cargue el power bank con regularidad, incluso cuando no se utilice. En la mayoría de los modelos se recomienda recargarlo al menos una vez cada tres meses para evitar la descarga completa de la batería.

• Evitar la descarga completa

Evite que la batería se descargue por completo. Idealmente, el nivel de carga no debe bajar del 20%.

• Evitar la sobrecarga

No deje el power bank conectado al cargador durante más tiempo del necesario una vez completamente cargado.

• Control del estado de la batería

Compruebe regularmente el nivel de carga para saber cuándo es necesario recargarlo.

CARGA DE LA BATERÍA INTEGRADA

- Cuando el nivel de batería sea bajo, conecte el cable al puerto USB-C del power bank.
- Conecte el otro extremo del cable USB a una fuente de alimentación.
- La pantalla mostrará un porcentaje de carga parpadeante que aumentará durante la carga.
- El símbolo de rayo ⚡ en la pantalla indica que la carga rápida está activada.
- Una vez finalizada la carga, desconecte el cable.

CARGA DE DISPOSITIVOS CON EL POWER BANK

- Antes de cargar su dispositivo, compruebe el nivel de batería del power bank pulsando el botón de función.
- Conecte el cable USB al puerto USB-C (1 o 2) o USB-A (1 o 2) del power bank.
- Conecte el otro extremo del cable al dispositivo que desea cargar.
- La carga comenzará automáticamente y el nivel de carga se mostrará en la pantalla.
- El símbolo de rayo ⚡ en la pantalla indica que la carga rápida está activada.
- Cuando la batería del dispositivo esté completamente cargada o la energía del power bank se agote, desconecte el cable USB del dispositivo.



No conecte dispositivos con daños mecánicos visibles. Tampoco utilice el dispositivo si observa un calentamiento excesivo.



No utilice el power bank para cargar otros dispositivos mientras se está cargando, ya que esto puede reducir la vida útil de la batería.

NOTA: El fabricante no se hace responsable de las consecuencias derivadas del uso incorrecto del dispositivo o del incumplimiento de las recomendaciones de este manual.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS



El dispositivo está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE/WEEE). Los productos con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a

llevar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos a un punto de recogida adecuado para su reciclaje. La recogida selectiva y el reciclaje adecuado de estos residuos contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El reciclaje correcto de equipos eléctricos y electrónicos tiene un efecto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre cómo eliminar equipos electrónicos de forma segura para el medio ambiente, contacte con las autoridades locales, el punto de recogida de residuos o el establecimiento donde se adquirió el producto.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE BATERÍAS USADAS



De acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/1542 sobre baterías y residuos de baterías, este producto está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado.

Este símbolo indica que las baterías utilizadas en este producto no deben desecharse con los residuos domésticos, sino tratarse conforme a la normativa aplicable y las disposiciones locales.

No deseche las baterías junto con residuos municipales no clasificados. Los usuarios deben utilizar los sistemas de recogida disponibles para su devolución, reciclaje y eliminación.

Dentro de la Unión Europea, la recogida y el reciclaje de baterías se realizan mediante procedimientos específicos. Para más información sobre los sistemas de reciclaje en su zona, contacte con el ayuntamiento, la empresa de gestión de residuos o el punto limpio.



Por favor, recicle este manual y el embalaje del producto de acuerdo con las normativas locales.



Símbolo de cartón plano (material de embalaje).

CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS DE LA UE

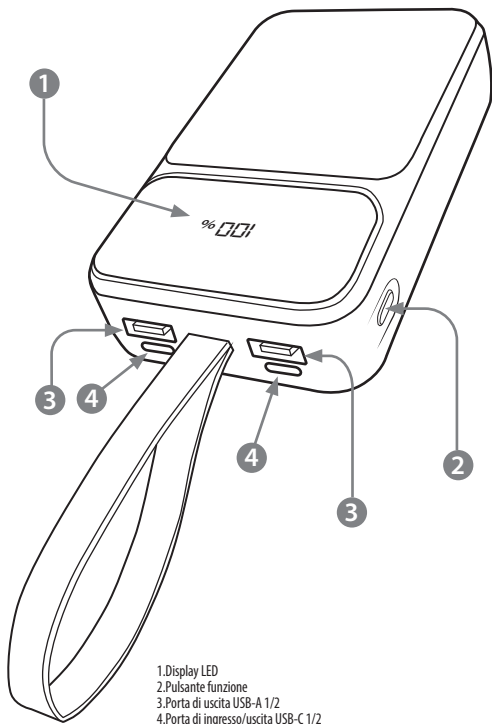


Telforceone declara por la presente que este producto cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de las Directivas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

MANUALE

Modello: VIBE-TB65

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



SPECIFICHE

Batteria:	Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh
Tensione di uscita:	
USB-C1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
Tensione di ingresso USB-C 1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Power bank da viaggio, cavo USB, manuale / Batteria portatile, cavo USB, manuale

NOTA: Prima di utilizzare il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti siano presenti. Se alcune parti risultano danneggiate o mancanti, contattare il rivenditore.

Grazie per aver scelto un prodotto Forever.

Il presente manuale d'uso ha lo scopo di familiarizzare l'utente con il funzionamento e le caratteristiche del prodotto. Si prega di leggerlo attentamente e conservarlo per future consultazioni.

NORME DI SICUREZZA

AVVERTENZA:

Leggere attentamente il contenuto di questa sezione per ridurre al minimo il rischio di lesioni o incidenti causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza. Il prodotto deve essere utilizzato solo da persone che abbiano letto e compreso il contenuto del presente manuale d'uso.

NON CORRERE RISCHI

Non accendere il dispositivo in aree in cui l'uso di apparecchi elettronici è vietato o in cui potrebbe causare interferenze o altri pericoli.

ASSISTENZA PROFESSIONALE

Questo prodotto deve essere riparato esclusivamente dal servizio tecnico qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione da parte di personale non qualificato o non autorizzato può danneggiare il dispositivo e invalidare la garanzia. Il produttore non è responsabile per problemi causati da modifiche apportate dall'utente.

ACQUA E ALTRI LIQUIDI

Non esporre il dispositivo all'acqua o ad altri liquidi. Il dispositivo non deve essere utilizzato in ambienti con elevata umidità. Ciò può influire negativamente sul funzionamento e sulla durata dei componenti elettronici.

PERSONE CON MOBILITÀ RIDOTTA O DISABILITÀ MENTALE BAMBINI

Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte, né da persone senza esperienza nell'uso di apparecchi elettronici. Possono utilizzarlo solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

PULIZIA DEL DISPOSITIVO

La pulizia deve essere effettuata solo quando il dispositivo è scollegato dall'alimentazione. Nessuna parte del prodotto deve essere immersa in acqua. Non utilizzare strumenti appuntiti o detersivi aggressivi per rimuovere lo sporco ostinato, inclusi detersivi concentrati, lozioni o paste abrasive. Il prodotto può essere pulito con un panno asciutto o un tovagliolo di carta. In caso di sporco intenso, è possibile utilizzare un panno leggermente inumidito. Dopo la pulizia, asciugare accuratamente il prodotto.

BATTERIA DEL POWER BANK

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Evitare l'esposizione della batteria a temperature molto basse o molto alte (inferiori a 10°C / 50°F o superiori a 45°C / 113°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare il contatto della batteria con liquidi e oggetti metallici, poiché ciò può causare danni parziali o totali.

Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco, poiché ciò può essere pericoloso e causare incendi. Sostituire le batterie usate o danneggiate in appositi contenitori di raccolta. Il sovraccarico può danneggiare la batteria, quindi non caricarla più del necessario. L'uso di un tipo di batteria non corretto può causare rischio di esplosione. Non aprire la batteria. Sostituire la batteria secondo le normative vigenti. La batteria del dispositivo non è sostituibile ed è parte integrante del dispositivo. Non tentare di sostituirla. Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO E DEL SUO UTILIZZO

Un power bank è un dispositivo che prolunga efficacemente la durata della batteria del telefono o del tablet. È ideale per i viaggi e fornisce energia di riserva su aerei, autobus o treni.

Utilizzare sempre il dispositivo secondo la sua destinazione d'uso. È vietato utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.

MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO

• Ricarica regolare

Ricaricare regolarmente il power bank anche quando non viene utilizzato. Per la maggior parte dei modelli si consiglia di ricaricarlo almeno una volta ogni tre mesi per evitare lo scaricamento completo della batteria.

• Evitare la scarica completa

Evitare che la batteria si scarichi completamente. Idealmente, il livello di carica non dovrebbe scendere sotto il 20%.

• Evitare il sovraccarico

Non lasciare il power bank collegato al caricatore più a lungo del necessario dopo la ricarica completa.

• Monitoraggio dello stato della batteria

Controllare regolarmente il livello di carica per sapere quando è necessario ricaricare il dispositivo.

RICARICA DELLA BATTERIA INTEGRATA

- Quando il livello della batteria è basso, collegare il cavo alla porta USB-C del power bank.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB a una fonte di alimentazione.
- Il display mostrerà una percentuale di carica lampeggiante che aumenterà durante la ricarica.
- Il simbolo del fulmine ⚡ sul display indica che la ricarica rapida è attivata.
- Una volta completata la ricarica, scollegare il cavo.

RICARICA DEI DISPOSITIVI CON IL POWER BANK

- Prima di caricare il dispositivo, controllare il livello di carica del power bank premendo il pulsante funzione.
- Collegare il cavo USB alla porta USB-C (1 o 2) oppure USB-A (1 o 2) del power bank.
- Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo da caricare.
- La ricarica si avvierà automaticamente e il livello di carica verrà mostrato sul display.
- Il simbolo del fulmine ⚡ sul display indica che la ricarica rapida è attivata.
- Quando la batteria del dispositivo è completamente carica o l'energia del power bank è esaurita, scollegare il cavo USB.



Non collegare dispositivi con danni meccanici visibili. Non utilizzare il dispositivo se si nota un surriscaldamento eccessivo.



Non utilizzare il power bank per caricare altri dispositivi mentre esso stesso è in carica, poiché ciò può ridurre la durata della batteria.

NOTA: Il produttore non è responsabile per conseguenze derivanti da un uso improprio del dispositivo o dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.

CORRETTO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE/WEEE). I prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. L'utente è tenuto a conferire le apparecchiature elettriche ed elettroniche presso appositi centri di raccolta per il riciclo. La raccolta differenziata e il corretto riciclo di tali rifiuti contribuiscono alla conservazione delle risorse naturali. Il corretto riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un impatto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni sui punti di raccolta e sulle modalità di smaltimento ecologico, contattare le autorità locali competenti, il centro di raccolta rifiuti o il punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

CORRETTO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE USATE



Ai sensi del Regolamento UE 2023/1542 relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie, questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato.

Il simbolo indica che le batterie contenute in questo prodotto non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma devono essere gestite secondo la normativa vigente e le disposizioni locali.

Non smaltire le batterie insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Gli utenti devono utilizzare i sistemi di raccolta disponibili per il loro ritiro, riciclo e smaltimento.

All'interno dell'Unione Europea, la raccolta e il riciclo delle batterie sono soggetti a procedure specifiche. Per ulteriori informazioni sui sistemi di riciclo nella propria area, contattare il comune, l'ente di gestione dei rifiuti o l'isola ecologica.



Si prega di riciclare questo manuale e l'imballaggio del prodotto secondo le normative locali.



Simbolo del cartone piegato (materiale di imballaggio).

CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE DELL'UE



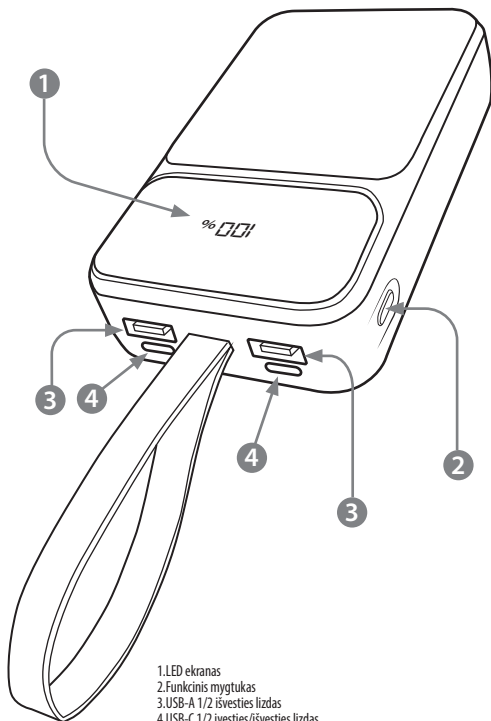
Telforceone dichiara con la presente che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive "Nuovo Approccio" dell'Unione Europea.

LT

VADOVAS

Modelis: VIBE-TB65

GAMINIO APRAŠYMAS



- 1. LED ekranas
- 2. Funkcinis mygtukas
- 3. USB-A 1/2 išvesties lizdas
- 4. USB-C 1/2 įvesties/išvesties lizdas

SPECIFIKACIJOS

Baterija:	Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh
Išėjimo įtampa: USB-C1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
Išėjimo įtampa USB-C 1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

RINKINIO TURINYS

Kelioninė išorinė baterija, USB kabelis, naudojimo instrukcija / Nešiojama baterija, USB kabelis, naudojimo instrukcija

PASTABA: Prieš naudojant gaminį patikrinkite, ar pakuotė nepažeista ir ar yra visos dalys. Jei kuri nors dalis yra pažeista arba jos trūksta, kreipkitės į pardavėją.

Dėkojame, kad pasirinkote „Forever“ gaminį.

Ši naudojimo instrukcija skirta supažindinti jus su gaminio veikimu ir funkcijomis.

Prašome ją atidžiai perskaityti ir išsaugoti ateičiai.

SAUGOS TAISYKLĖS

ĮSPĖJIMAS:

Atidžiai perskaitykite šio skyriaus turinį, kad kiek įmanoma sumažintumėte sužalojimų ar nelaimingų atsitikimų riziką, atsirandantią dėl netinkamo naudojimo ar saugos taisyklių nesilaikymo. Gaminį gali naudoti tik asmuo, kuris yra atidžiai perskaitęs ir supratęs šios naudojimo instrukcijos turinį.

NEKELKITE RIZIKOS

Neįjunkite įrenginio vietose, kuriose draudžiama naudoti elektroninius prietaisus arba kur jis gali sukelti trikdžius ar kitus pavojus.

PROFESIONALUS APTARNAVIMAS

Šį gaminį gali remontuoti tik kvalifikuotas gamintojo servisas arba įgaliotas techninės priežiūros centras. Nekvalifikuotų ar neįgaliotų asmenų atliktas remontas gali sugadinti įrenginį ir panaikinti garantiją. Gamintojas neatsako už problemas, kilusias dėl naudotojo savarankiškai atliktų pakeitimų.

VANDUO IR KITI SKYSČIAI

Nelaikykite įrenginio vandenyje ar kituose skysčiuose. Įrenginio negalima naudoti didelės drėgmės aplinkoje. Tai gali neigiamai paveikti elektroninių komponentų veikimą ir tarnavimo laiką.

ASMENYS SU RIBOTA JUDĖJIMO AR PROTINĖMIS GALIMYBĖMISIR VAIKAI

Įrenginio negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturintys patirties naudojant elektroninius prietaisus. Jie gali naudoti įrenginį tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens.

Įrenginys nėra žaislas. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ĮRENGINIO VALYMAS

Valyti galima tik tada, kai įrenginys yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Jokios gaminio dalys neturi būti merkiamos į vandenį. Nenaudokite aštrių įrankių ar agresyvių valymo priemonių, įskaitant koncentruotus indų ploviklius, losjonus ar šveičiamąsias pastas. Gaminį galima valyti sausa šluoste arba popieriniu rankšluosčiu. Esant stipriam užteršimui, galima naudoti šiek tiek sudrėkintą šluostę. Po valymo gaminį kruopščiai nusauskinkite.

POWERBANKO BATERIJA

Įrenginyje yra integruota įkraunama baterija. Venkite baterijos poveikio labai žemai arba labai aukštai temperatūrai (žemiau 10 °C / 50 °F arba aukščiau 45 °C / 113 °F). Ekstremalios temperatūros gali paveikti baterijos talpą ir tarnavimo laiką.

Venkite baterijos sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali sukelti dalinį arba visišką jos pažeidimą.

Bateriją naudokite tik pagal paskirtį. Neardykite, nepažeiskite ir nemeskite baterijos į ugnį, nes tai gali būti pavojinga ir sukelti gaisrą. Panaudotą arba pažeistą bateriją išmeskite į tam skirtą surinkimo talpą. Perkrovimas gali ją sugadinti, todėl nekraukite ilgiau nei būtina. Netinkamo tipo baterijos naudojimas gali sukelti sprogimo pavojų. Neatidarykite baterijos. Bateriją šalinkite pagal galiojančius reikalavimus. Įrenginio baterija nėra keičiama ir yra neatskiiriama įrenginio dalis.

Nebandykite jos keisti. Nepalikite įrenginio be priežiūros įkrovimo metu.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS IR PASKIRTIS

„Power bank“ yra įrenginys, efektyviai prailginantis jūsų telefono ar planšetės veikimo laiką. Jis idealiai tinka kelionėms ir suteikia atsarginės energijos lėktuve, autobuse ar traukinyje.

Įrenginį visada naudokite pagal paskirtį. Naudoti jį ne pagal paskirtį draudžiama.

ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

- **Reguliarus įkrovimas**
Reguliariai įkraukite powerbanką, net jei jis nenaudojamas. Daugumai modelių rekomenduojama jį įkrauti bent kartą per tris mėnesius, kad būtų išvengta visiško baterijos išsikrovimo.
- **Venkite visiško išsikrovimo**
Stenkitės visišškai neiškrauti baterijos. Idealiu atveju įkrovos lygis neturėtų nukristi žemiau 20 %.
- **Venkite perkrovimo**
Nejunkite powerbanko prie įkroviklio ilgiau nei būtina po pilno įkrovimo.
- **Stebėkite baterijos būseną**
Reguliariai tikrinkite įkrovos lygį, kad žinotumėte, kada reikia įkrauti.

INTEGRUOTOS BATERIJOS ĮKROVIMAS

- Kai baterijos lygis žemas, prijunkite laidą prie powerbanko USB-C jungties.
- Kitą USB laido galą prijunkite prie maitinimo šaltinio.
- Ekrane bus rodoma mirksinti įkrovos procentinė reikšmė, kuri didės įkrovimo metu.
- Žaibo simbolis ⚡ ekrane rodo, kad įjungtas greitis įkrovimas.
- Baigus įkrovimą, atjunkite įkrovimo laidą.

ĮRENGINIŲ ĮKROVIMAS NAUDOJANT POWERBANKĄ

- Prieš įkrovimą patikrinkite powerbanko įkrovos lygį, paspausdami funkcijos mygtuką.
- Prijunkite USB laidą prie USB-C (1 arba 2) arba USB-A (1 arba 2) jungties.
- Kitą laidą galą prijunkite prie įrenginio, kurį norite įkrauti.
- Įkrovimas prasidės automatiškai, o ekrane bus rodoma įkrovos būseną.
- Žaibo simbolis ⚡ ekrane rodo, kad įjungtas greitis įkrovimas.
- Kai įrenginys visiškai įkrautas arba powerbanko energija išsenka, atjunkite USB laidą.



Nejunkite įrenginių su matomais mechaniniais pažeidimais. Taip pat nenaudokite įrenginio, jei pastebite per didelį įkaitimą.



Atminkite, kad nerekomenduojama naudoti powerbanko kitiems įrenginiams krauti tuo metu, kai jis pats kraunamas, nes tai gali sutrumpinti baterijos tarnavimo laiką.

PASTABA: Gamintojas neatsako už pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo naudojimo arba šiame vadove pateiktų rekomendacijų nesilaikymo.

TINKAMAS NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONIKOS ĮRENGINIŲ ŠALINIMAS



Įrenginys pažymėtas perbraukto atliekų konteinerio simboliu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Šiuo simboliu pažymėti gaminiai negali būti šalinami kartu su buitinėmis atliekomis pasibaigus jų tarnavimo laikui. Naudotojas privalo perduoti elektros ir elektronikos atliekas į tam skirtus surinkimo punktus perdirbimui. Atskiras tokių atliekų surinkimas ir tinkamas perdirbimas padeda tausoti gamtos išteklius. Tinkamas elektros ir elektronikos atliekų perdirbimas turi teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai.

Informacijos apie atliekų tvarkymo vietas galite gauti iš vietos valdžios institucijų, atliekų surinkimo centro arba pardavėjo, iš kurio buvo įsigytas įrenginys.

NAUDOTŲ BATERIJŲ TINKAMAS ŠALINIMAS



Pagal ES reglamentą 2023/1542 dėl baterijų ir baterijų atliekų šis gaminys pažymėtas perbraukto konteinerio simboliu.

Šis simbolis reiškia, kad šioje įrangoje esančios baterijos negali būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis, bet turi būti tvarkomos pagal galiojančius teisės aktus ir vietines taisykles.

Nemeskite baterijų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Naudotojai privalo naudotis esamomis surinkimo sistemomis jų grąžinimui, perdirbimui ir šalinimui.

Europos Sąjungoje baterijų surinkimas ir perdirbimas vykdomas pagal atskiras procedūras. Daugiau informacijos apie vietines perdirbimo sistemas galite gauti savivaldybėje, atliekų tvarkymo įstaigoje arba atliekų surinkimo aikštelėje.



Prašome perdirbti šią naudojimo instrukciją ir pakuotę pagal vietinius perdirbimo reikalavimus.



Plokščio kartono simbolis (pakuotės medžiaga).

ATITIKTIS ES DIREKTYVOMS

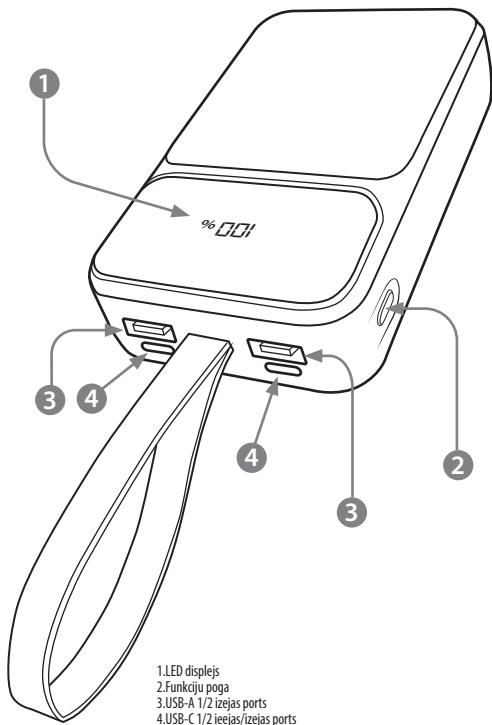


„Telforceone“ šiuo dokumentu patvirtina, kad šis produktas atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas Europos Sąjungos „Naujojo požiūrio“ direktyvų nuostatas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Modelis: VIBE-TB65

PRODUKTA APRAKSTS



SPECIFIKĀCIJAS

Akumulators:

Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh

Izejas spriegums:

USB-C1/2:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

USB-A1/2:

5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W),
12,0 V= 1,5 A (18,0 W)

USB-C1 + USB-C2:

35,0 W + 20,0 W

USB-C1 + USB-A2:

35,0 W + 22,5 W

USB-C1 + USB-A1:

15,0 W

USB-C2 + USB-A1:

20,0 W + 22,5 W

USB-C2 + USB-A2:

15,0 W

USB-A1 + USB-A2:

22,5 W + 22,5 W

USB-C1 +

(USB-C2 + USB-A2):

35,0 W + 15,0 W

USB-C2 +

(USB-C1 + USB-A1):

20,0 W + 15,0 W

USB-A1 +

(USB-C2 + USB-A2):

22,5 W + 15,0 W

USB-A2 +

(USB-C1 + USB-A1):

22,5 W + 15,0 W

USB-A1 + USB-A2

+ USB-C1 + USB-C2:

15,0 W

USB-C 1/2 ieejas spriegums:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

KOMPLEKTA SATURS

Celojumu power bank, USB kabelis, lietošanas instrukcija / Pārmēšājmais akumulators, USB kabelis, lietošanas instrukcija

PIEZĪME: Pirms produkta lietošanas pārliecinieties, ka iepakojums ir neskartas un visas detaļas ir iekļautas.

Ja kāda daļa ir bojāta vai trūkst, sazinieties ar savu izplatītāju.

Paldies, ka izvēlējāties Forever produktu.

Šī lietošanas instrukcija ir paredzēta, lai iepazīstinātu jūs ar produkta darbību un funkcijām.

Lūdzu, rūpīgi izlasiet to un saglabājiet turpmākai uzziņai.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

BRĪDINĀJUMS:

Lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs sadaļas saturu, lai pēc iespējas samazinātu traumu vai negadījumu risku, kas var rasties nepareizas lietošanas vai drošības noteikumu neievērošanas dēļ. Produktu drīkst lietot tikai persona, kas ir rūpīgi izlasījusi un sapratusi šīs lietošanas instrukcijas saturu.

NEUZŅĒMIETIES RISKU

Neieslēdziet ierīci vietās, kur elektronisko ierīču lietošana ir aizliegta vai kur tā var izraisīt traucējumus vai citus apdraudējumus.

PROFESIONĀLS APKALPOŠANAS CENTRS

Šo produktu drīkst remontēt tikai ražotāja kvalificēts serviss vai autorizēts servisa centrs. Ierīces remonts, ko veic nekvalificētas vai neautorizētas personas, var bojāt ierīci un anulēt garantiju. Ražotājs nav atbildīgs par problēmām, kas radušās lietotāja veiktu izmaiņu rezultātā.

ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI

Nepakļaujiet ierīci ūdens vai citu šķidrumu iedarbībai. Ierīci nedrīkst lietot vidē ar augstu mitrumu. Tas var negatīvi ietekmēt elektronisko komponentu darbību un kalpošanas laiku.

PERSONAS AR IEROBEŽOTĀM FIZISKĀM VAI GARĪGĀM SPĒJĀMUN BĒRNI

Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes elektronisko ierīču lietošanā. Tās drīkst lietot ierīci tikai uzraudzībā no personas, kas atbild par viņu drošību. Ierīce nav rotalīeta. Glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

IERĪCES TĪRĪŠANA

Tīrīšanu drīkst veikt tikai tad, kad ierīce ir atvienota no strāvas avota. Nevienu produkta daļu nedrīkst iegremdēt ūdenī. Neizmantojiet asus instrumentus vai agresīvus tīrīšanas līdzekļus, tostarp koncentrētus trauku mazgāšanas līdzekļus, losjonus vai abrazīvas pastas. Produktu var tīrīt ar sausu vai papīra dvieli. Smaga netīruma gadījumā drīkst izmantot viegli mitru drānu. Pēc tīrīšanas rūpīgi nosusiniet produktu.

POWERBANK AKUMULATORS

Ierīcei ir iebūvēts uzlādējams akumulators. Izvairieties no akumulatora pakļaušanas ļoti zemām vai ļoti augstām temperatūrām (zem 10 °C / 50 °F vai virs 45 °C / 113 °F). Ekstremālas temperatūras var ietekmēt akumulatora ietilpību un kalpošanas laiku. Izvairieties no akumulatora saskares ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tas var izraisīt daļējus vai pilnīgus bojājumus.

Akumulatoru izmantojiet tikai paredzētajam mērķim. Neizjauciet, nebojājiet un nemetiet akumulatoru ugunī, jo tas var būt bīstami un izraisīt ugunsgrēku. Izlietotu vai bojātu akumulatoru nododiet speciālā savākšanas konteinerā. Pārlādēšana var to sabojāt, tāpēc neuzlādējiet ilgāk, nekā nepieciešams. Nepareiza tipa akumulatora izmantošana var radīt sprādziena risku. Neatveriet akumulatoru. Atbrīvojieties no tā saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Ierīces akumulators nav nomaināms un ir neatņemama ierīces sastāvdaļa. Nemēģiniet to nomainīt. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības uzlādes laikā.

IERĪCES APRAKSTS UN PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Powerbank ir ierīce, kas efektīvi pagarina jūsu tālruna vai planšetdatora darbības laiku. Tā ir ideāli piemērota ceļojumiem, nodrošinot rezerves enerģiju lidmašīnā, autobusā vai vilcienā.

Vienmēr lietojiet ierīci atbilstoši tās paredzētajam mērķim. Ierīces lietošana neatbilstošiem mērķiem ir aizliegta.

IERĪCES APKOPE

- **Regulāra uzlāde**
Uzlādējiet powerbank regulāri, pat ja to nelietojat. Lielākajai daļai modeļu ieteicams to uzlādēt vismaz reizi trīs mēnešos, lai izvairītos no pilnīgas akumulatora izlādēšanās.
- **Izvairīties no pilnīgas izlādēšanās**
Centieties nepieļaut pilnīgu akumulatora izlādi. Ideālā gadījumā uzlādes līmenis nedrīkst būt zemāks par 20%.
- **Izvairīties no pārlādēšanas**
Nepieļaujiet powerbank ilgstošu pieslēgšanu lādētājam pēc pilnīgas uzlādes.
- **Uzraudzīt akumulatora stāvokli**
Regulāri pārbaudiet uzlādes līmeni, lai zinātu, kad nepieciešama uzlāde.

IEKŠĒJĀ AKUMULATORA UZLĀDE

- Kad akumulatora uzlādes līmenis ir zems, pievienojiet kabeli powerbank USB-C portam.
- Otru USB kabeļa galu pievienojiet strāvas avotam.
- Displejā tiks rādīts mirgojošs uzlādes procents, kas palielināsies uzlādes laikā.
- Zibens simbols ⚡ norāda, ka ir aktivizēta ātrā uzlāde.
- Pēc uzlādes beigām atvienojiet uzlādes kabeli.

IERĪČU UZLĀDE AR POWERBANK

- Pirms ierīces uzlādes pārbaudiet powerbank uzlādes līmeni, nospiežot funkcijas pogu.
- Pievienojiet USB kabeli USB-C (1 vai 2) vai USB-A (1 vai 2) portam.
- Pievienojiet otru kabeļa galu ierīcei, kuru vēlaties uzlādēt.
- Uzlāde sāksies automātiski, un displejā tiks parādīts uzlādes līmenis.
- Zibens simbols ⚡ norāda, ka ir aktivizēta ātrā uzlāde.
- Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta vai powerbank enerģija ir iztērēta, atvienojiet USB kabeli.



Nepievienojiet ierīces ar redzamiem mehāniskiem bojājumiem. Tāpat nelietojiet ierīci, ja pamanāt pārmērīgu uzkaršanu.



Neizmantojiet powerbank citu ierīču uzlādei laikā, kad tas pats tiek uzlādēts, jo tas var saīsināt akumulatora kalpošanas laiku.

PIEZĪME: Ražotājs nav atbildīgs par sekām, kas radušās nepareizas lietošanas vai šajā instrukcijā sniegto ieteikumu neievērošanas dēļ.

NOLIETOTO ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU PAREIZA UTILIZĀCIJA



Ierīce ir marķēta ar pārsvitrotas atkritumu tvertnes simbolu saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EELA/WEEE). Produkti ar šo simbolu nedrīkst tikt izmesti kopā ar sadzīves atkritumiem to kalpošanas laika beigās. Lietotājam ir pienākums nodot elektriskās un elektroniskās iekārtas attiecīgos savākšanas punktus pārstrādei. Šāda atkritumu atsevišķa savākšana un pareiza pārstrāde palīdz saglabāt dabas resursus. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrāde pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Informāciju par elektronisko atkritumu nodošanas vietām var iegūt vietējās pašvaldības iestādēs, atkritumu apsaimniekošanas centrā vai tirdzniecības vietā, kur ierīce iegādāta.

NOLIETOTO BATERIJU PAREIZA UTILIZĀCIJA



Saskaņā ar ES Regulu 2023/1542 par baterijām un bateriju atkritumiem šis produkts ir marķēts ar pārsvitrotas atkritumu tvertnes simbolu.

Šis simbols norāda, ka šajā produktā esošās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tās jāapsaimnieko saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem un vietējiem normatīviem.

Nemetiet baterijas nešķīrotos sadzīves atkritumos. Lietotājiem jāizmanto pieejamās savākšanas sistēmas to nodošanai, pārstrādei un utilizācijai.

Eiropas Savienībā bateriju savākšana un pārstrāde notiek saskaņā ar atsevišķām procedūrām. Lai iegūtu plašāku informāciju par vietējām pārstrādes sistēmām, sazinieties ar pašvaldību, atkritumu apsaimniekošanas iestādi vai atkritumu savākšanas punktu.



Lūdzu, pārstrādājiet šo lietošanas instrukciju un iepakojumu saskaņā ar vietējiem noteikumiem.



Plakanā kartona simbols (iepakojuma materiāls).

ATBILSTĪBA ES DIREKTĪVĀM



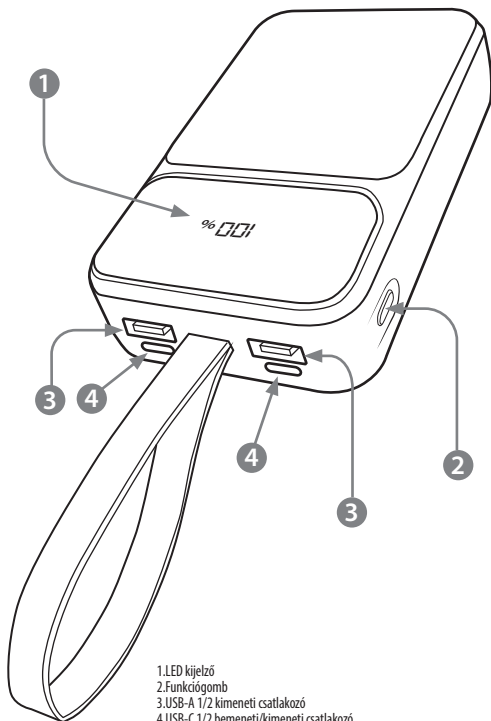
„Telforceone” ar šo apliecina, ka šis produkts atbilst Eiropas Savienības „Jaunās pieejas” direktīvu būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

HU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MODEL: VIBE-TB65

TERMÉKLEÍRÁS



MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátor:

Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh

Kimeneti feszültség:

USB-C1/2:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

USB-A1/2:

5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W),
12,0 V= 1,5 A (18,0 W)

USB-C1 + USB-C2:

35,0 W + 20,0 W

USB-C1 + USB-A2:

35,0 W + 22,5 W

USB-C1 + USB-A1:

15,0 W

USB-C2 + USB-A1:

20,0 W + 22,5 W

USB-C2 + USB-A2:

15,0 W

USB-A1 + USB-A2:

22,5 W + 22,5 W

USB-C1 +

(USB-C2 + USB-A2):

35,0 W + 15,0 W

USB-C2 +

(USB-C1 + USB-A1):

20,0 W + 15,0 W

USB-A1 +

(USB-C2 + USB-A2):

22,5 W + 15,0 W

USB-A2 +

(USB-C1 + USB-A1):

22,5 W + 15,0 W

USB-A1 + USB-A2

+ USB-C1 + USB-C2:

15,0 W

USB-C 1/2 bemeneti feszültség:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

A CSOMAG TARTALMA

Utazó power bank, USB kábel, használati útmutató / Hordozható akkumulátor, USB kábel, használati útmutató

MEGJEGYZÉS: A termék használata előtt ellenőrizze, hogy a csomag sértetlen-e, és minden alkatrész megtalálható benne. Ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik, forduljon a forgalmazóhoz.

Köszönjük, hogy a Forever terméket választotta.

Ez a használati útmutató célja, hogy megismertesse Önt a termék működésével és jellemzőivel.

Kérjük, figyelmesen olvassa el, és őrizze meg későbbi használatra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELMEZTETÉS:

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a részt annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben csökkentse a sérülések vagy balesetek kockázatát, amelyet a nem megfelelő használat vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása okozhat. A terméket kizárólag az a személy használhatja, aki a használati útmutatót elolvasta és megértette.

NE VÁLLALJON KOCKÁZATOT

Ne kapcsolja be a készüléket olyan helyeken, ahol az elektronikus eszközök használata tilos, vagy ahol az interferenciát vagy egyéb veszélyeket okozhat.

SAKSZERVIZ

A terméket kizárólag a gyártó képzett szervize vagy hivatalos szervizközpontja javíthatja. Nem megfelelően képzett vagy nem engedélyezett személy által végzett javítás károsíthatja a készüléket és a garancia elvesztéséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a felhasználó által végzett módosításokból eredő problémákért.

VÍZ ÉS EGYÉB FOLYADÉKOK

Ne tegye ki a készüléket víznek vagy más folyadéknak. A készüléket nem szabad magas páratartalmú környezetben használni. Ez hátrányosan befolyásolhatja az elektronikus alkatrészek működését és élettartamát.

KORLÁTOZOTT MOZGÁSKÉPESSÉGŰ VAGY ÉRTELMIFOGYATÉKOSSÁGGAL ÉLŐ SZEMÉLYEK ÉS GYERMEKEK

A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermekeket sem), illetve azok, akik nem rendelkeznek tapasztalattal elektronikus eszközök használatában. Csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki felelős a biztonságukért. A készülék nem játék. Tartsa gyermekektől távol.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

A tisztítást csak akkor szabad elvégezni, ha a készülék le van választva a tápellátásról. A termék egyetlen része sem meríthető vízbe. Ne használjon éles eszközöket vagy agresszív tisztítószerkeket a makacs szennyeződések eltávolítására, beleértve a koncentrált mosogatószerkeket, testápolókat vagy súroló pasztákat. A termék száraz vagy papírtörlővel tisztítható. Erős szennyeződés esetén enyhén benedvesített kendő használható. Tisztítás után a terméket alaposan szárítsa meg.

POWER BANK AKKUMULÁTOR

A készülék beépített újratölthető akkumulátorral rendelkezik. Kerülje az akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek való kitétségét (10 °C / 50 °F alatt vagy 45 °C / 113 °F felett). A szélsőséges hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Kerülje az akkumulátor folyadékkal és fém tárgyakkal való érintkezését, mivel ez részleges vagy teljes károsodáshoz vezethet.

Az akkumulátort kizárólag rendeltetésszerűen használja. Ne szedje szét, ne sértse meg és ne dobja tűzbe, mert ez veszélyes lehet és tüzet okozhat. A használt vagy sérült akkumulátort speciális gyűjtődénybe kell helyezni. A túltöltés károsíthatja az akkumulátort, ezért ne töltsa a szükségesnél tovább. Nem megfelelő típusú akkumulátor használata robbanásveszélyes lehet. Ne nyissa fel az akkumulátort. Az akkumulátort a hatályos előírások szerint kell ártalmatlanítani. A készülék akkumulátora nem cserélhető, a készülék szerves része. Ne próbálja meg kicserélni. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül töltés közben.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS RENDELTETÉSE

A power bank olyan eszköz, amely hatékonyan meghosszabbítja telefonja vagy táblagépe üzemidejét. Ideális utazáshoz, mivel tartalék energiát biztosít repülőn, buszon vagy vonaton.

A készüléket mindig rendeltetésszerűen használja. A rendeltetésétől eltérő használat tilos.

A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

• Rendszeres töltés

Rendszeresen töltsa a power bankot akkor is, ha nem használja. A legtöbb modellnél javasolt legalább háromhavonta feltölteni, hogy elkerülje az akkumulátor teljes lemerülését.

• A teljes lemerülés elkerülése

Kerülje az akkumulátor teljes lemerülését. Ideális esetben a töltöttségi szint nem csökkenhet 20% alá.

• A túltöltés elkerülése

Ne hagyja a power bankot a töltőn a teljes feltöltés után a szükségesnél hosszabb ideig.

• Az akkumulátor állapotának figyelése

Rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintet, hogy tudja, mikor szükséges újratölteni.

A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, csatlakoztassa a kábelt a power bank USB-C csatlakozójához.
- Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy áramforráshoz.
- A kijelző villogó töltöttségi százalékot mutat, amely töltés közben növekszik.
- A villám szimbólum  a kijelzőn a gyorsított aktiválását jelzi.
- A töltés befejezése után húzza ki a töltőkábelt.

ESZKÖZÖK TÖLTÉSE A POWER BANKKAL

- A készülék töltése előtt ellenőrizze a power bank töltöttségi szintjét a funkciógomb megnyomásával.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt az USB-C (1 vagy 2) vagy USB-A (1 vagy 2) porthoz.
- Csatlakoztassa a kábel másik végét a tölteni kívánt eszközhez.
- A töltés automatikusan elindul, és a kijelzőn megjelenik a töltöttségi szint.
- A villám szimbólum ⚡ a kijelzőn a gyorsöltés aktiválását jelzi.
- Amikor a készülék teljesen feltöltődött vagy a power bank energiája kimerült, húzza ki az USB-kábelt.



Ne csatlakoztasson láthatóan sérült készüléket. Ne használja a készüléket, ha túlzott felmelegedést tapasztal.



Ne használja a power bankot más eszközök töltésére, miközben maga is töltődik, mert ez csökkentheti az akkumulátor élettartamát.

MEGJEGYZÉS: A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatából vagy a jelen útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából eredő károkért.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BEREDEZÉSEK HELYÉ ÁRTALMATLANÍTÁSA



A készülék az áthúzott hulladékgyűjtő szimbólummal van jelölve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően. Az ilyen jelöléssel ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni élettartamuk végén. A felhasználó köteles az elektromos és elektronikus hulladékok megfelelő gyűjtőhelyre leadni újrahasznosítás céljából. A szelektív gyűjtés és az újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez. A megfelelő újrahasznosítás pozitív hatással van az emberi egészségre és a környezetre.

Az elektronikai hulladékok elhelyezésével kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, hulladékkezelő központhoz vagy a vásárlás helyéhez.

HASZNÁLT ELEMEK HELYÉ ÁRTALMATLANÍTÁSA



Az EU 2023/1542 rendelete szerint ez a termék is az áthúzott hulladékgyűjtő szimbólummal van jelölve. Ez azt jelzi, hogy a termékben lévő akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a vonatkozó előírások szerint kell kezelni.

Ne dobja az akkumulátorokat a vegyes hulladékba. Használja a rendelkezésre álló gyűjtőrendszereket azok visszagyűjtésére és újrahasznosítására.

Az Európai Unióban az akkumulátorok gyűjtése és újrahasznosítása külön eljárás szerint történik. További információkért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy hulladékkezelő szervezetéhez.



Kérjük, gondoskodjon a használati útmutató és a csomagolás megfelelő újrahasznosításáról.



Lapos karton szimbólum (csomagolóanyag).

AZ UNIÓS IRÁNYELVEK BETARTÁSA



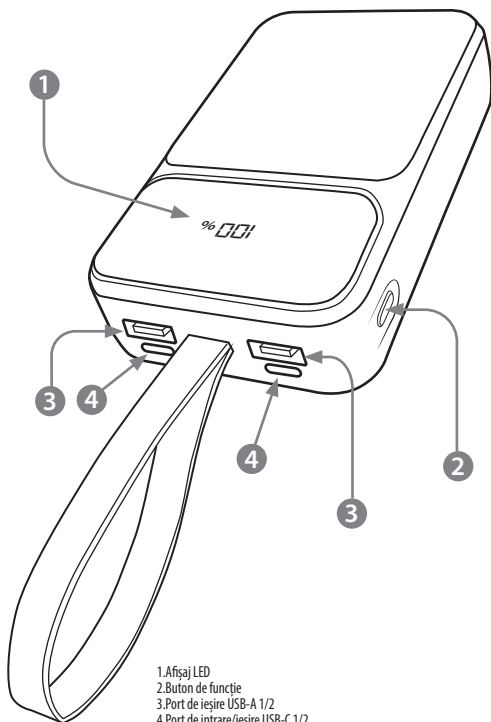
A Telforceone ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unió „új megközelítésű” irányelveinek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

RO

MANUAL

MODEL: VIBE-TB65

DESCRIEREA PRODUSULUI



- 1. Afişaj LED
- 2. Buton de funcție
- 3. Port de ieșire USB-A 1/2
- 4. Port de intrare/ieșire USB-C 1/2

SPECIFICAȚII

Baterie:	Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh
Tensiune de ieșire:	
USB-C1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
Tensiune de intrare USB-C 1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

CONȚINUTUL PACHETULUI

Baterie externă de călătorie, cablu USB, manual / Baterie portabilă, cablu USB, manual

NOTĂ: Înainte de utilizarea produsului, verificați dacă ambalajul este intact și dacă toate piesele sunt prezente. Dacă unele piese sunt deteriorate sau lipsesc, contactați distribuitorul.

Vă mulțumim că ați ales un produs Forever.

Acest manual de utilizare are scopul de a vă familiariza cu funcționarea și caracteristicile produsului.

Vă rugăm să îl citiți cu atenție și să îl păstrați pentru consultare ulterioară.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT:

Vă rugăm să citiți cu atenție conținutul acestei secțiuni pentru a reduce cât mai mult posibil riscul de vătămare sau accident cauzat de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea regulilor de siguranță. Produsul poate fi utilizat numai de persoane care au citit și înțeles acest manual de utilizare.

NU VĂ ASUMAȚI RISCURI

Nu porniți dispozitivul în zone în care utilizarea echipamentelor electronice este interzisă sau în care acesta poate provoca interferențe sau alte pericole.

SERVICE PROFESIONAL

Acest produs poate fi reparat numai de către service-ul calificat al producătorului sau de un centru de service autorizat. Repararea de către personal necalificat sau neautorizat poate deteriora dispozitivul și poate anula garanția. Producătorul nu este responsabil pentru problemele cauzate de modificări efectuate de utilizator.

APĂ ȘI ALTE LICHIDE

Nu expuneți dispozitivul la apă sau alte lichide. Dispozitivul nu trebuie utilizat în medii cu umiditate ridicată. Acest lucru poate afecta negativ funcționarea și durata de viață a componentelor electronice.

PERSOANE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE ȘI COPII

Dispozitivul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice sau mentale reduse sau de persoane fără experiență în utilizarea echipamentelor electronice. Aceștea îl pot utiliza numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor. Dispozitivul nu este o jucărie. Nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI

Curățarea trebuie efectuată numai atunci când dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare. Nicio parte a produsului nu trebuie introdusă în apă. Nu utilizați unelte ascuțite sau agenți de curățare agresivi pentru îndepărtarea murdăriei persistente, inclusiv detergenți concentrați, loțiuni sau paste abrazive. Produsul poate fi curățat cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie. În caz de murdărie puternică, se poate utiliza o cârpă ușor umezită. După curățare, uscați bine produsul.

BATERIA POWER BANK-ULUI

Dispozitivul are o baterie reincărcabilă încorporată. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 10 °C / 50 °F sau peste 45 °C / 113 °F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul bateriei cu lichide și obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea parțială sau totală a acesteia.

Utilizați bateria numai în scopul prevăzut. Nu o distrugeți, nu o deteriorați și nu o aruncați în foc, deoarece acest lucru poate fi periculos și poate provoca incendii. Depuneți bateria uzată sau deteriorată într-un container special de colectare. Supraincărcarea poate deteriora bateria, de aceea nu o încărcați mai mult decât este necesar. Instalarea unui tip incorrect de baterie poate provoca risc de explozie. Nu deschideți bateria. Eliminați bateria conform reglementărilor în vigoare. Bateria dispozitivului nu este înlocuibilă și este parte integrantă a acestuia. Nu încercați să o înlocuiți. Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI ȘI DESTINAȚIA SA

Un power bank este un dispozitiv care prelungeste eficient durata de funcționare a telefonului sau tabletei dvs. Este ideal pentru călătorii, oferind energie de rezervă în avion, autobuz sau tren.

Utilizați întotdeauna dispozitivul conform destinației sale. Este interzisă utilizarea acestuia în alte scopuri decât cele prevăzute.

ÎNȚEȚINEREA DISPOZITIVULUI

- **Încărcare regulată**
Încărcați regulat power bank-ul, chiar dacă nu este utilizat. Pentru majoritatea modelelor se recomandă încărcarea cel puțin o dată la trei luni pentru a evita descărcarea completă a bateriei.
- **Evitarea descărcării complete**
Evitați descărcarea completă a bateriei. În mod ideal, nivelul de încărcare nu ar trebui să scadă sub 20%.
- **Evitarea supraincărcării**
Nu lăsați power bank-ul conectat la încărcător mai mult decât este necesar după încărcarea completă.
- **Monitorizarea stării bateriei**
Verificați periodic nivelul de încărcare pentru a ști când este necesară reincărcarea.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI ÎNCORPORATE

- Când nivelul bateriei este scăzut, conectați cablul la portul USB-C al power bank-ului.
- Conectați celălalt capăt al cablului USB la o sursă de alimentare.
- Pe afișaj va apărea un procent de încărcare care clipește și crește pe măsură ce încărcarea progresează.
- Simbolul fulger ⚡ indică activarea încărcării rapide.
- După finalizarea încărcării, deconectați cablul.

ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVELOR CU POWER BANK

- Înainte de încărcare, verificați nivelul bateriei apăsând butonul de funcție.
- Conectați cablul USB la portul USB-C (1 sau 2) sau USB-A (1 sau 2).
- Conectați celălalt capăt al cablului la dispozitivul pe care doriți să îl încărcăți.
- Încărcarea va începe automat, iar nivelul va fi afișat pe ecran.
- Simbolul fulger ⚡ indică activarea încărcării rapide.
- Când dispozitivul este complet încărcat sau energia power bank-ului este epuizată, deconectați cablul USB.



Nu conectați dispozitive cu deteriorări mecanice vizibile. Nu utilizați dispozitivul dacă observați supraîncălzire excesivă.



Nu utilizați power bank-ul pentru a încărca alte dispozitive în timp ce acesta se încarcă, deoarece acest lucru poate reduce durata de viață a bateriei.

NOTĂ: Producătorul nu este responsabil pentru consecințele utilizării necorespunzătoare sau nerespectării recomandărilor din acest manual.

ELIMINAREA CORECTĂ A DEȘEURILOR DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Dispozitivul este marcat cu simbolul tomberonului tăiat, conform Directivei Europene 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE/WEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei de viață. Utilizatorul este obligat să predea echipamentele electrice și electronice la puncte de colectare specializate pentru reciclare. Colectarea separată și reciclarea corectă contribuie la conservarea resurselor naturale și protecția mediului. Reciclarea corectă are un efect pozitiv asupra sănătății umane și mediului.

Pentru informații despre eliminarea ecologică a echipamentelor electronice, contactați autoritățile locale, centrul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare.

ELIMINAREA CORECTĂ A BATERIILOR UZATE



Conform Regulamentului UE 2023/1542 privind bateriile și deșeurile de baterii, acest produs este marcat cu simbolul tomberonului tăiat.

Acest simbol indică faptul că bateriile din acest produs nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie gestionate conform reglementărilor în vigoare.

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizați sistemele de colectare disponibile pentru returnare, reciclare și eliminare.

În Uniunea Europeană, colectarea și reciclarea bateriilor se realizează prin proceduri separate. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale sau punctele de colectare.



Vă rugăm să reciclați acest manual și ambalajul produsului conform reglementărilor locale.



Simbol carton plat (material de ambalaj).

RESPECTAREA DIRECTIVELOR UE

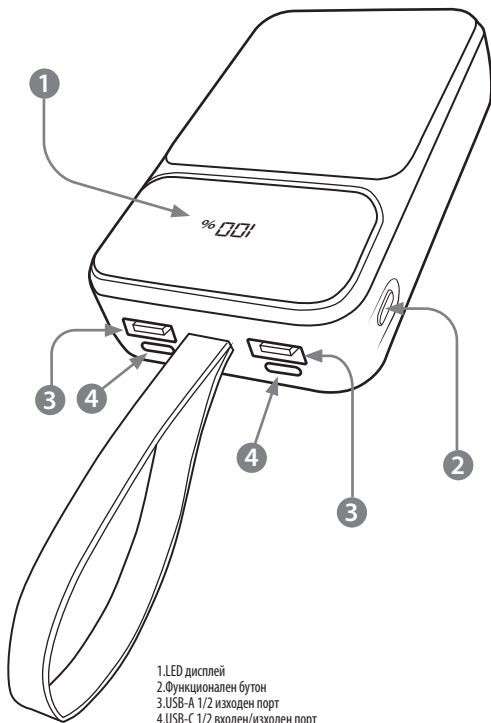


Telforceone declară prin prezenta că acest produs respectă cerințele esențiale și celelalte dispoziții relevante ale directivelor „Noua Abordare” ale Uniunii Europene.

РЪКОВОДСТВО

Модел: VIBE-TB65

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



- 1. LED дисплей
- 2. Функционален бутон
- 3. USB-A 1/2 изходен порт
- 4. USB-C 1/2 входен/изходен порт

СПЕЦИФИКАЦИИ

Батерия:

Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh

Изходно напрежение:

USB-C1/2:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

USB-A1/2:

5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W),
12,0 V= 1,5 A (18,0 W)

USB-C1 + USB-C2:

35,0 W + 20,0 W

USB-C1 + USB-A2:

35,0 W + 22,5 W

USB-C1 + USB-A1:

15,0 W

USB-C2 + USB-A1:

20,0 W + 22,5 W

USB-C2 + USB-A2:

15,0 W

USB-A1 + USB-A2:

22,5 W + 22,5 W

USB-C1 +

(USB-C2 + USB-A2):

35,0 W + 15,0 W

USB-C2 +

(USB-C1 + USB-A1):

20,0 W + 15,0 W

USB-A1 +

(USB-C2 + USB-A2):

22,5 W + 15,0 W

USB-A2 +

(USB-C1 + USB-A1):

22,5 W + 15,0 W

USB-A1 + USB-A2

+ USB-C1 + USB-C2:

15,0 W

USB-C 1/2 входно напрежение:

5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W),
15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

Преносима батерия за пътуване, USB кабел, ръководство / Преносима батерия, USB кабел, ръководство

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди използване на продукта проверете дали опаковката е цяла и дали всички части са налични. Ако някоя част е повредена или липсва, свържете се с вашия търговец.

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Forever.

Това ръководство за употреба има за цел да Ви запознае с работата и функциите на продукта.

Моля, прочетете го внимателно и го запазете за бъдещи справки.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Моля, прочетете внимателно съдържанието на този раздел, за да намалите максимално риска от наранявания или инциденти, причинени от неправилна употреба или неспазване на правилата за безопасност. Продуктът трябва да се използва само от лица, които са прочели и разбрали това ръководство за употреба.

НЕ ПОЕМАЙТЕ РИСКОВЕ

Не включвайте устройството на места, където използването на електронни устройства е забранено или където може да причини смущения или други опасности.

ПРОФЕСИОНАЛЕН СЕРВИЗ

Този продукт може да бъде ремонтиран само от квалифициран сервиз на производителя или от оторизиран сервизен център. Ремонт от неквалифицирани или неоторизирани лица може да повреди устройството и да анулира гаранцията. Производителят не носи отговорност за проблеми, причинени от модификации, извършени от потребителя.

ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ

Не излагайте устройството на вода или други течности. Устройството не трябва да се използва в среди с висока влажност. Това може да повлияе негативно на работата и живота на електронните компоненти.

ЛИЦА С ОГРАНИЧЕНИ ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ УМСТВЕНИ ВЪЗМОЖНОСТИИ ДЕЦА

Устройството не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически или умствени способности или без опит в използването на електронно оборудване. Те могат да го използват само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност. Устройството не е играчка. Съхранявайте го на място, недостъпно за деца.

ПОЧИСТВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Почистването трябва да се извършва само когато устройството е изключено от захранването. Никаква част от продукта не трябва да се потапя във вода. Не използвайте остри инструменти или агресивни почистващи препарати за отстраняване на упорити замърсявания, включително концентрирани препарати за съдове, лосиони или абразивни пасты. Продуктът може да се почиства със суха кърпа или хартиена салфетка. При силно замърсяване може да се използва леко навлажнена кърпа. След почистване подсушете продукта добре.

БАТЕРИЯ НА POWER BANK

Устройството има вградена акумулаторна батерия. Избягвайте излагането на батерията на много ниски или много високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт на батерията с течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до частично или пълно повреждане.

Използвайте батерията само по предназначение. Не я разглобявайте, не я повреждайте и не я изхвърляйте в огън, тъй като това може да бъде опасно и да причини пожар. Изхвърляйте използваната или повредена батерия в специален контейнер за събиране. Презареждането може да я повреди, затова не я зареждайте по-дълго от необходимото. Използването на неправилен тип батерия може да доведе до риск от експлозия. Не отваряйте батерията. Изхвърляйте батерията съгласно действащите разпоредби. Батерията на устройството не се сменя и е неразделна част от него. Не се опитвайте да я подмените. Не оставяйте устройството без надзор по време на зареждане.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Power bank е устройство, което ефективно удължава живота на батерията на Вашия телефон или таблет.

Подходящо е за пътувания, като осигурява резервно захранване в самолет, автобус или влак.

Винаги използвайте устройството по предназначение. Използването му извън предназначението е забранено.

ПОДДРЪЖКА НА УСТРОЙСТВОТО

• Редовно зареждане

Зареждайте power bank редовно, дори когато не се използва. За повечето модели се препоръчва зареждане поне веднъж на три месеца, за да се избегне пълно разреждане на батерията.

• Избягване на пълно разреждане

Избягвайте пълно разреждане на батерията. В идеалния случай нивото на заряд не трябва да пада под 20%.

• Избягване на презареждане

Не оставяйте power bank включен към зарядното устройство по-дълго от необходимото след пълно зареждане.

• Следене на състоянието на батерията

Редовно проверявайте нивото на заряд, за да знаете кога е необходимо зареждане.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВГРАДЕНАТА БАТЕРИЯ

- Когато нивото на батерията е ниско, свържете кабела към USB-C порта на power bank.
- Свържете другия край на USB кабела към източник на захранване.
- Дисплей ще показва мигащ процент на зареждане, който се увеличава по време на зареждането.

- Символът на мълния ⚡ показва, че е активирано бързо зареждане.
- След приключване на зареждането изключете кабела.

ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВА С POWER BANK

- Преди зареждане проверете нивото на заряд на power bank чрез натискане на функционалния бутон.
- Свържете USB кабела към USB-C (1 или 2) или USB-A (1 или 2) порт.
- Свържете другия край на кабела към устройството, което желаете да заредите.
- Зареждането започва автоматично и нивото се показва на дисплея.
- Символът на мълния ⚡ показва, че е активирано бързо зареждане.
- Когато устройството е напълно заредено или енергията на power bank се изчерпи, изключете USB кабела.



Не свързвайте устройства с видими механични повреди. Не използвайте устройството при прекомерно нагряване.



Не използвайте power bank за зареждане на други устройства, докато самият той се зарежда, тъй като това може да съкрати живота на батерията.

ЗАБЕЛЕЖКА: Производителят не носи отговорност за последици, произтичащи от неправилна употреба или неспазване на препоръките в това ръководство.

ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗЛЕЗЛИ ОТ УПОТРЕБА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УРЕДИ



Устройството е маркирано със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци съгласно Европейската директива 2012/19/ЕС за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEQ/WEEE). Продуктите с този символ не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци в края на експлоатационния им живот. Потребителят е длъжен да предаде електрическото и електронното оборудване в специални събирателни пунктове за рециклиране. Разделното събиране и правилното рециклиране допринасят за опазване на природните ресурси. Правилното рециклиране има положителен ефект върху здравето на хората и околната среда.

За информация относно изхвърлянето на електронно оборудване се обърнете към местните власти, центъра за отпадъци или мястото на покупка.

ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ БАТЕРИИ



Съгласно Регламент (ЕС) 2023/1542 относно батериите и отпадъците от батерии този продукт е маркиран със символ на зачеркнат контейнер.

Този символ означава, че батериите в продукта не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, а трябва да се третират съгласно действащите разпоредби.

Не изхвърляйте батериите в несортирани битови отпадъци. Използвайте наличните системи за събиране за рециклиране и обезвреждане.

В Европейския съюз събирането и рециклирането на батерии се извършва по отделни процедури. За повече информация се свържете с местната община или център за отпадъци.



Моля, рециклирайте това ръководство и опаковката съгласно местните разпоредби.



Символ на плосък картон (опаковъчен материал).

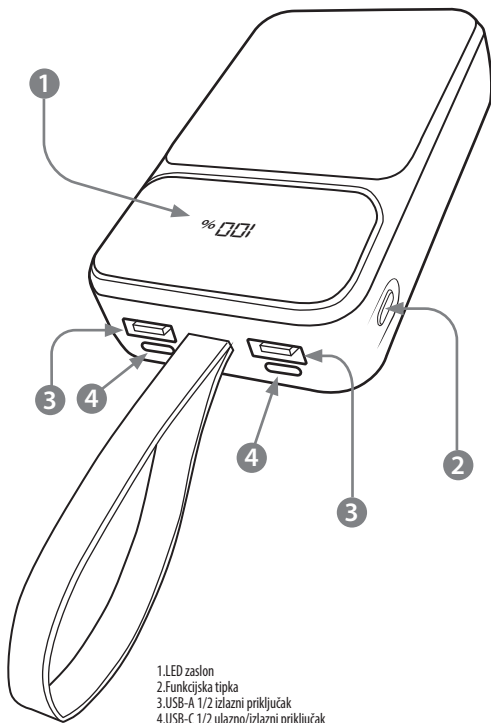
СПАЗВАНЕ НА ДИРЕКТИВИТЕ НА ЕС



Telforceone декларира, че този продукт отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на директивите на Европейския съюз по „Новия подход“.

PRIRUČNIK

MODEL: VIBE-TB65

OPIS PROIZVODA

SPECIFIKACIJE

Baterija:	Li-Ion, 4x 3,85 V $\approx$ 5000 mAh, 77,0 Wh
Izlazni napon:	
USB-C1/2:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V $\approx$ 2,0 A (10,0 W), 9,0 V $\approx$ 2,0 A (18,0 W), 10,0 V $\approx$ 2,25 A (22,5 W), 12,0 V $\approx$ 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
USB-C 1/2 ulazni napon:	5,0 V $\approx$ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V $\approx$ 3,0 A (27,0 W), 12,0 V $\approx$ 3,0 A (36,0 W), 15,0 V $\approx$ 3,0 A (45,0 W), 20,0 V $\approx$ 3,25 A (65,0 W)

SADRŽAJ PAKIRANJA

Putni power bank, USB kabel, priručnik / Prijenosna baterija, USB kabel, priručnik

NAPOMENA: Prije uporabe proizvoda provjerite je li ambalaža neoštećena i jesu li svi dijelovi prisutni. Ako su neki dijelovi oštećeni ili nedostaju, obratite se svom prodavaču.

Hvala što ste odabrali Forever proizvod.

Ovaj korisnički priručnik namijenjen je upoznavanju s radom i značajkama proizvoda.

Molimo pažljivo ga pročitajte i sačuvajte za buduću uporabu.

SIGURNOSNA PRAVILA

UPOZORENJE:

Pažljivo pročitajte ovaj dio uputa kako biste u najvećoj mogućoj mjeri smanjili rizik od ozljeda ili nezgoda uzrokovanih nepravilnim rukovanjem ili nepoštivanjem sigurnosnih propisa. Proizvod smiju koristiti samo osobe koje su pažljivo pročitale i razumjele ovaj korisnički priručnik.

NE RISKIRAJTE

Nemojte uključivati uređaj na mjestima gdje je uporaba elektroničkih uređaja zabranjena ili gdje može izazvati smetnje ili druge opasnosti.

STRUČNI SERVIS

Ovaj proizvod smije popravljati isključivo kvalificirani servis proizvođača ili ovlašteni servisni centar. Popravak od strane nekvalificiranih ili neovlaštenih osoba može oštetiti uređaj i poništiti jamstvo. Proizvođač nije odgovoran za probleme nastale samovoljnim izmjenama korisnika.

VODA I OSTALE TEKUĆINE

Nemojte izlagati uređaj vodi ili drugim tekućinama. Uređaj se ne smije koristiti u područjima s visokom vlagom. To može negativno utjecati na rad i vijek trajanja elektroničkih komponenti.

OSOBE SA SMANJENIM TJELESNIM ILI MENTALNIM SPOSOBNOSTIMA I DJECA

Uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva u korištenju elektroničke opreme. Smiju ga koristiti samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Uređaj nije igračka. Držite ga izvan dohvata djece.

ČIŠĆENJE UREĐAJA

Čišćenje se smije obavljati samo kada je uređaj isključen iz napajanja. Nijedan dio proizvoda ne smije se uranjati u vodu. Nemojte koristiti oštre alate ili agresivna sredstva za čišćenje, uključujući koncentrirane deterdžente za pranje posuđa, losione ili abrazivne paste. Proizvod se može čistiti suhom krpom ili papirnatiim ručnikom. U slučaju jače prljavštine može se koristiti lagano navlažena krpa. Nakon čišćenja proizvod temeljito osušite.

BATERIJA POWER BANKA

Uređaj ima ugrađenu punjivu bateriju. Izbjegavajte izlaganje baterije vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 10 °C / 50 °F ili iznad 45 °C / 113 °F). Ekstremne temperature mogu utjecati na kapacitet i vijek trajanja baterije. Izbjegavajte kontakt baterije s tekućinama i metalnim predmetima jer to može uzrokovati djelomično ili potpuno oštećenje. Bateriju koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjena. Nemojte je rastavljati, oštećivati niti baciti u vatru jer to može biti opasno i izazvati požar. Istrošenu ili oštećenu bateriju odložite u poseban spremnik za prikupljanje. Prekomjerno punjenje može je oštetiti, stoga je nemojte puniti dulje nego što je potrebno. Ugradnja pogrešnog tipa baterije može uzrokovati opasnost od eksplozije. Nemojte otvarati bateriju. Bateriju zbrinite u skladu s važećim propisima. Baterija uređaja nije zamjenjiva i sastavni je dio uređaja. Ne pokušavajte je zamijeniti. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja.

OPIS UREĐAJA I NAMJENA

Power bank je uređaj koji učinkovito produljuje trajanje baterije vašeg telefona ili tableta. Idealan je za putovanja jer osigurava rezervnu energiju u zrakoplovu, autobusu ili vlaku.

Uređaj uvijek koristite u skladu s njegovom namjenom. Korištenje izvan predviđene namjene je zabranjeno.

ODRŽAVANJE UREĐAJA

- **Redovito punjenje**
Redovito puniti power bank, čak i kada se ne koristi. Većini modela preporučuje se punjenje barem jednom u tri mjeseca kako bi se izbjeglo potpuno pražnjenje baterije.
- **Izbjegavanje potpunog pražnjenja**
Pokušajte izbjeći potpuno pražnjenje baterije. Idealno, razina napunjenosti ne bi smjela pasti ispod 20 %.
- **Izbjegavanje prekomjernog punjenja**
Nemojte ostavljati power bank priključen na punjač dulje nego što je potrebno nakon potpunog punjenja.
- **Praćenje stanja baterije**
Redovito provjeravajte razinu napunjenosti kako biste znali kada je potrebno punjenje.

PUNJENJE UGRAĐENE BATERIJE

- Kada je razina baterije niska, spojite kabel na USB-C priključak power banka.
- Drugi kraj USB kabela spojite na izvor napajanja.
- Na zaslonu će se prikazivati trepereći postotak punjenja koji se povećava tijekom punjenja.
- Simbol munje ⚡ označava aktivirano brzo punjenje.
- Nakon završetka punjenja odspojite kabel.

PUNJENJE UREĐAJA POMOĆU POWER BANKA

- Prije punjenja provjerite razinu baterije pritiskom na funkcijsku tipku.
- Spojite USB kabel na USB-C (1 ili 2) ili USB-A (1 ili 2) priključak.
- Spojite drugi kraj kabela na uređaj koji želite puniti.
- Punjenje će započeti automatski, a razina će biti prikazana na zaslonu.
- Simbol munje ⚡ označava aktivirano brzo punjenje.
- Kada je uređaj potpuno napunjen ili je energija power banka potrošena, odspojite USB kabel.



Nemojte spajati uređaje s vidljivim mehaničkim oštećenjima. Također nemojte koristiti uređaj ako primijetite pregrijavanje.



Nemojte koristiti power bank za punjenje drugih uređaja dok se sam puni jer to može skratiti vijek trajanja baterije.

NAPOMENA: Proizvođač nije odgovoran za posljedice nastale nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem preporuka iz ovog priručnika.

PRAVILNO ZBRINJAVANJE OTPADNE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME



Uređaj je označen simbolom prekržiene kante za otpad u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme (WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom na kraju svog životnog vijeka. Korisnik je dužan predati električnu i elektroničku opremu na posebna mjesta za prikupljanje i recikliranje. Odvojeno prikupljanje i pravilno recikliranje doprinosi očuvanju prirodnih resursa te pozitivno utječe na zdravlje ljudi i okoliš.

Za informacije o odlaganju elektroničke opreme obratite se lokalnim vlastima, centru za gospodarenje otpadom ili prodajnom mjestu.

PRAVILNO ZBRINJAVANJE BATERIJA



U skladu s Uredbom EU 2023/1542 o baterijama i otpadnim baterijama, ovaj proizvod je označen simbolom prekržiene kante.

Ovaj simbol označava da se baterije ne smiju odlagati s komunalnim otpadom, već se moraju zbrinjavati prema važećim propisima.

Nemojte odlagati baterije u nesortirani komunalni otpad. Koristite dostupne sustave prikupljanja za recikliranje i zbrinjavanje.

U Europskoj uniji prikupljanje i recikliranje baterija provodi se kroz posebne postupke. Za više informacija obratite se lokalnoj upravi ili centru za otpad.



Molimo reciklirajte ovaj priručnik i ambalažu u skladu s lokalnim propisima.



Simbol ravnog kartona (ambalažni materijal).

USKLAĐENOST S DIREKTIVAMA EU



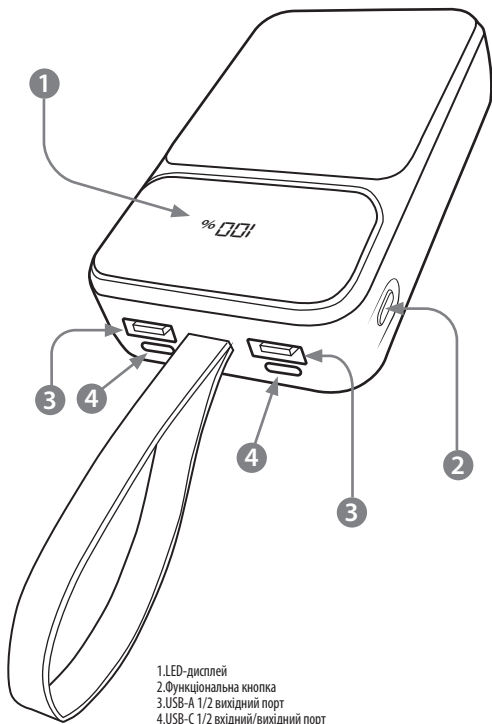
Telforceone ovime izjavljuje da ovaj proizvod zadovoljava bitne zahtjeve i druge relevantne odredbe direktiva Europske unije „Novi pristup“.

UK

ПОСІБНИК

Модель: VIBE-TB65

ОПИС ВИРОБУ



1.LED-дисплей

2.Функціональна кнопка

3.USB-A 1/2 вихідний порт

4.USB-C 1/2 вхідний/вихідний порт

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Акумулятор:	Li-Ion, 4x 3,85 V= 5000 mAh, 77,0 Wh
Вихідна напруга:	
USB-C1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)
USB-A1/2:	5,0 V= 2,0 A (10,0 W), 9,0 V= 2,0 A (18,0 W), 10,0 V= 2,25 A (22,5 W), 12,0 V= 1,5 A (18,0 W)
USB-C1 + USB-C2:	35,0 W + 20,0 W
USB-C1 + USB-A2:	35,0 W + 22,5 W
USB-C1 + USB-A1:	15,0 W
USB-C2 + USB-A1:	20,0 W + 22,5 W
USB-C2 + USB-A2:	15,0 W
USB-A1 + USB-A2:	22,5 W + 22,5 W
USB-C1 + (USB-C2 + USB-A2):	35,0 W + 15,0 W
USB-C2 + (USB-C1 + USB-A1):	20,0 W + 15,0 W
USB-A1 + (USB-C2 + USB-A2):	22,5 W + 15,0 W
USB-A2 + (USB-C1 + USB-A1):	22,5 W + 15,0 W
USB-A1 + USB-A2 + USB-C1 + USB-C2:	15,0 W
Вихідна напруга USB-C 1/2:	5,0 V= 3,0 A (15,0 W), 9,0 V= 3,0 A (27,0 W), 12,0 V= 3,0 A (36,0 W), 15,0 V= 3,0 A (45,0 W), 20,0 V= 3,25 A (65,0 W)

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Портативний акумулятор (power bank), USB-кабель, інструкція / Портативний акумулятор, USB-кабель, інструкція

ПРИМІТКА: Перед використанням виробу перевірте, чи упаковка не пошкоджена та чи всі елементи присутні. Якщо будь-які деталі пошкоджені або відсутні, зверніться до свого продавця.

Дякуємо, що обрали продукт **Forever**.

Цей посібник користувача призначений для ознайомлення з роботою та функціями виробу.

Будь ласка, уважно прочитайте його та збережіть для подальшого використання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Уважно прочитайте цей розділ, щоб максимально зменшити ризик травм або нещасних випадків, спричинених неправильним використанням або недотриманням правил безпеки. Виріб може використовувати лише особа, яка уважно прочитала та зрозуміла цей посібник користувача.

НЕ РИЗИКУЙТЕ

Не вмикайте пристрій у місцях, де заборонено використання електронних пристроїв або де він може спричинити перешкоди чи іншу небезпеку.

ПРОФЕСІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Цей виріб може ремонтувати лише кваліфікований сервіс виробника або авторизований сервісний центр. Ремонт, виконаний некваліфікованими або неавторизованими особами, може пошкодити пристрій і призвести до втрати гарантії. Виробник не несе відповідальності за проблеми, спричинені самостійними змінами користувача.

ВОДА ТА ІНШІ РІДИНИ

Не піддавайте пристрій впливу води або інших рідин. Пристрій не слід використовувати в умовах високої вологості. Це може негативно вплинути на роботу та термін служби електронних компонентів.

ОСОБИ З ОБМЕЖЕНИМИ ФІЗИЧНИМИ АБО РОЗУМОВИМИ МОЖЛИВОСТЯМИ ТА ДІТИ

Пристрій не повинен використовуватися особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, а також особами без досвіду користування електронним обладнанням. Вони можуть використовувати пристрій лише під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку. Пристрій не є іграшкою. Зберігайте його в недоступному для дітей місці.

ОЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Очищення слід проводити лише тоді, коли пристрій від'єднано від джерела живлення. Жодну частину виробу не можна занурювати у воду. Не використовуйте гострі інструменти або агресивні миючі засоби, включаючи концентровані засоби для миття посуду, лосьйони або абразивні пасти. Вибір можна очищати сухою тканиною або паперовим рушником. У разі сильного забруднення допускається використання злегка зволоженої тканини. Після очищення ретельно висушіть виріб.

АКУМУЛЯТОР POWER BANK

Пристрій має вбудований акумулятор, що перезаряджається. Уникайте впливу на акумулятор дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту акумулятора з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до часткового або повного пошкодження.

Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не розбирайте, не пошкоджуйте та не кидайте його у вогонь, оскільки це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Використаний або пошкоджений акумулятор утилізуйте у спеціальному контейнері для збору. Перезарядження може його пошкодити, тому не заряджайте довше, ніж потрібно. Використання неправильного типу акумулятора може створити ризик вибуху. Не відкривайте акумулятор. Утилізуйте його відповідно до чинних норм. Акумулятор пристрою не є змінним і є його невід'ємною частиною. Не намагайтеся його замінити. Не залишайте пристрій без нагляду під час заряджання.

ОПИС ПРИСТРОЮ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ

Power bank — це пристрій, який ефективно подовжує роботу акумулятора вашого телефону або планшета. Він ідеально підходить для подорожей, забезпечуючи резервне живлення в літаку, автобусі або поїзді. Завжди використовуйте пристрій за призначенням. Використання не за призначенням заборонено.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- **Регулярне заряджання**
Регулярно заряджайте power bank, навіть якщо він не використовується. Для більшості моделей рекомендується заряджати принаймні раз на три місяці, щоб уникнути повного розрядження акумулятора.
- **Уникнення повного розрядження**
Намагайтеся не допускати повного розрядження акумулятора. Ідеально, щоб рівень заряду не падав нижче 20%.
- **Уникнення перезаряджання**
Не залишайте power bank підключеним до зарядного пристрою довше, ніж необхідно після повного заряджання.
- **Контроль стану акумулятора**
Регулярно перевіряйте рівень заряду, щоб знати, коли потрібно зарядити пристрій.

ЗАРЯДЖАННЯ ВБУДОВАНОГО АКУМУЛЯТОРА

- Коли рівень заряду низький, підключіть кабель до USB-C порту power bank.
- Підключіть інший кінець USB-кабелю до джерела живлення.

- На дисплеї відобразиться миготливий відсоток заряду, який зростатиме під час заряджання.
- Символ блискавки ⚡ означає активацію швидкого заряджання.
- Після завершення заряджання від'єднайте кабель.

ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЇВ ВІД POWER BANK

- Перед заряджанням перевірте рівень заряду power bank, натиснувши кнопку функцій.
- Підключіть USB-кабель до порту USB-C (1 або 2) або USB-A (1 або 2).
- Підключіть інший кінець кабелю до пристрою, який потрібно зарядити.
- Заряджання розпочнеться автоматично, а рівень заряду відобразиться на екрані.
- Символ блискавки ⚡ означає активацію швидкого заряджання.
- Після повного заряджання пристрою або розрядження power bank від'єднайте USB-кабель.



Не підключайте пристрої з видимими механічними пошкодженнями. Також не використовуйте пристрій у разі надмірного нагрівання.



Не використовуйте power bank для заряджання інших пристроїв під час його власного заряджання, оскільки це може скоротити термін служби акумулятора.

ПРИМІТКА: Виробник не несе відповідальності за наслідки неправильного використання або недотримання рекомендацій цього посібника.

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВІДПРАЦЬОВАНОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ



Пристрій позначено символом перекресленого сміттевого контейнера відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Вироби з цим символом не можна утилізувати разом із побутовими відходами після завершення терміну служби.

Користувач зобов'язаний передати електричне та електронне обладнання до спеціальних пунктів збору для переробки. Роздільний збір і належна переробка сприяють збереженню природних ресурсів. Правильна переробка позитивно впливає на здоров'я людей та довкілля.

Інформацію про утилізацію можна отримати у місцевих органів влади, центрів збору відходів або в місці придбання пристрою.

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ БАТАРЕЙ



Відповідно до Регламенту ЄС 2023/1542 щодо батарей і відходів батарей, цей продукт позначено символом перекресленого контейнера.

Цей символ означає, що батареї не можна викидати разом із побутовими відходами, а слід утилізувати відповідно до чинних норм.

Не викидайте батареї разом із несорттованими побутовими відходами. Використовуйте доступні системи збору для їх переробки та утилізації.

У Європейському Союзі збір і переробка батарей здійснюються за окремими процедурами. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевих органів влади або центрів збору відходів.



Будь ласка, переробляйте цей посібник і упаковку відповідно до місцевих правил.



Символ плаского картону (пакувальний матеріал).

ДОТРИМАННЯ ДИРЕКТИВ ЄС



Компанія Telforseone цим заявляє, що цей виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив Європейського Союзу в рамках «Нового підходу».

